

(Ред. 13.09.21)



Эта Программа финансируется штатом Калифорния, и ее управление осуществляется Калифорнийским офисом по защите малого бизнеса.

ОБЗОР ПРОГРАММЫ И РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПРОГРАММА ГРАНТОВ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ МАЛОГО
БИЗНЕСА КАЛИФОРНИИ В ПЕРИОД ЭПИДЕМИИ COVID-19
ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ НЕПРИБЫЛЬНЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ



ВВЕДЕНИЕ

Финансирование предоставляется в рамках 2 (двух) программ:

1. **Программа грантов для поддержки малого бизнеса Калифорнии в период эпидемии COVID-19**
(«Программа 1») направлена на оказание поддержки предприятиям малого бизнеса Калифорнии, которые подали или собираются подать заявку на участие в текущей Программе грантов для поддержки малого бизнеса Калифорнии в период эпидемии COVID-19.

2. **Программа поддержки неприбыльных учреждений культуры**
(«Программа 2») направлена на оказание поддержки отвечающим требованиям неприбыльным учреждениям культуры Калифорнии, которые зарегистрированы как неприбыльные предприятия согласно п. 501(с)(3), отвечают критериям предприятия малого бизнеса по Программе 1, не имея при этом ограничений в отношении размера годового валового дохода, и входят в одну из категорий NAICS (Североамериканской системы классификации отраслей), приведенных на странице 8 настоящего руководства.

	РАУНД 7	РАУНД 8	РАУНД 9
Программа	Программа 1	Программа 2	Программа 1
Дата открытия	3 августа 2021 г.	27 августа 2021 г.	9 сентября 2021 г.
Дата закрытия	16 сентября 2021 г.	30 сентября 2021 г.	30 сентября 2021 г.
Отвечающие требованиям соискатели	ТОЛЬКО СОИСКАТЕЛИ ИЗ СПИСКА ОЖИДАНИЯ Это закрытый раунд, в котором могут принять участие только отвечающие требованиям соискатели, поставленные в список ожидания в определенных предыдущих раундах; отбираются только действующие соискатели.	ТОЛЬКО НЕПРИБЫЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ КУЛЬТУРЫ Только неприбыльные учреждения культуры независимо от размера дохода, которые отвечают установленным критериям.	КОММЕРЧЕСКИЕ КОМПАНИИ И НЕПРИБЫЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ 1. Предприятия малого бизнеса, поставленные в текущий список ожидания, и/или неприбыльные организации, не прошедшие отбор в предыдущих раундах (повторно подавать заявку не требуется) 2. Новые соискатели, отвечающие установленным критериям (новые соискатели должны подать заявку через веб-сайт)
Принимаются ли новые заявки?	Нет	Да	Да



ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«**Отвечающее критериям предприятие малого бизнеса**» – это коммерческая или неприбыльная организация, которая отвечает всем указанным ниже критериям, что подтверждается офисом или налоговым агентом посредством анализа снижения доходов, получения другой финансовой помощи и кредитной истории, а также проверки налоговых деклараций и банковских счетов:

- Относится к одной из указанных ниже категорий:
 - Индивидуальный предприниматель, независимый подрядчик, сотрудник 1099, корпорация C, корпорация S, кооператив, общество с ограниченной ответственностью, товарищество или товарищество с ограниченной ответственностью с размером годового валового дохода до двух миллионов пятисот тысяч долларов США (2 500 000 долларов США), но не менее одной тысячи долларов США (1000 долларов США) в 2019 налоговом году.
 - Зарегистрированная неприбыльная компания согласно п.п. 501 (с) (3), 501 (с) (6) или 501 (с) (19) с размером годового валового дохода до двух миллионов пятисот тысяч долларов США (2 500 000 долларов США), но не менее одной тысячи долларов США (1000 долларов США) в 2019 налоговом году.
- Начало деятельности до 1 июня 2019 г.
- В настоящее время осуществляет деятельность или имеет четкий план возобновления деятельности, когда правительство штата разрешит возобновление деятельности.

- Пострадало от COVID-19 и связанных с ним мер и ограничений, направленных на охрану здоровья и обеспечение безопасности, таких как вынужденные перерывы в хозяйственной деятельности или закрытие предприятий в результате пандемии COVID-19.
- Предоставляет организационные документы, в том числе налоговую декларацию за 2019 год или форму 990, а также копию официального документа, поданного в офис Секретаря штата или местный муниципалитет, в зависимости от обстоятельств, включая среди прочего Устав, свидетельство о регистрации, зарегистрированное название или лицензию на ведение бизнеса, выданную правительством.
- Предоставляет приемлемую форму удостоверения личности государственного образца с фотографией.
- Является компанией, территориальным подразделением или филиалом с наибольшим размером дохода в группе.

Отвечающие требованиям предприятия малого бизнеса должны иметь физический адрес и осуществлять деятельность в Калифорнии, что должно подтверждаться поданными налоговыми декларациями. Если в ваших налоговых декларациях указан не калифорнийский адрес, вы не отвечаете требованиям.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«**Отвечающее требованиям неприбыльное учреждение культуры**» – это зарегистрированная согласно п. 501(c)(3) неприбыльная компания, которая **отвечает критериям предприятием малого бизнеса**, при этом не имея ограничений по размеру годового валового дохода, и которая относится к одной из указанных ниже категорий по Североамериканской системе классификации видов экономической деятельности:

- 453920 - Торговцы произведениями искусства;
- 711110 - Театральные компании и компании, проводящие театральные представления перед обедающей публикой;
- 711120 - Танцевальные компании;
- 711130 - Музыкальные группы и художники;
- 711190 - Другие компании, работающие в сфере сценического искусства;
- 711310 - Промоутеры в сфере сценического искусства, спорта и аналогичных мероприятий со средствами обеспечения деятельности;
- 711320 - Промоутеры в сфере сценического искусства, спорта и аналогичных мероприятий без средств обеспечения деятельности;
- 711410 - Агенты и менеджеры художников, спортсменов, работников индустрии развлечений и других публичных лиц;
- 711510 - Независимые художники, писатели и исполнители;
- 712110 – Музеи;
- 712120 - Исторические объекты;
- 712130 - Зоопарки и ботанические сады; или
- 712190 – Природные парки и прочие аналогичные учреждения

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- «**Малообеспеченные группы малого бизнеса**» –это компании, собственниками которых являются женщины, представители меньшинств (цветные) или ветераны и в которых большая доля (не менее 51 %) компании принадлежит и на постоянной основе управляется указанной группой (группами), а также компании с уровнем доходов от низкого до среднего (LMI) и фермеры
- Сообщества, «**неблагополучные**» по социально-экономическим показателям, – это сообщества, которые включают, например, лиц с уровнем дохода от низкого до умеренного или на уровне прожиточного минимума, безработных, лиц с низким уровнем образования и прочих лиц, которые в силу неблагоприятных факторов ограничены в доступе к капиталу и другим ресурсам.
- «**Уровень дохода от низкого до среднего (LMI)**» – термин, применимый к любому переписному району (или аналогичной географической зоне, определенной Бюро переписи), в котором по меньшей мере 50 % домохозяйств имеют доход в размере менее 60 процентов от среднего уровня валового дохода по району (AMGI), или в котором доля бедных составляет по меньшей мере 25 %.

СТРУКТУРА ФИНАНСИРОВАНИЯ

Lendistry предоставляет три варианта помощи в зависимости от размера годового валового дохода:

ВАЛОВОЙ ДОХОД КОМПАНИИ, ОТВЕЧАЮЩЕЙ ТРЕБОВАНИЯМ (2019 налоговый год)	ГРАНТОВАЯ ВЫПЛАТА НА КОМПАНИЮ
Годовой валовой доход От 1000 до 100 000 долларов США	Грант в размере 5000 долларов США
Годовой валовой доход свыше 100 000 до 1 000 000 долларов США	Грант в размере 15 000 долларов США
Годовой валовой доход свыше 1 000 000 до 2 500 000 долларов США	Грант в размере 25 000 долларов США

КОМПАНИИ, НЕ ОТВЕЧАЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

- Компании без физического присутствия в Калифорнии
- Неприбыльные компании, не зарегистрированные согласно п.п. 501(c)(3), 501(c)(6) или 501(c)(19)
- Правительственные учреждения (кроме коренных американских племен) или офисы выборных должностных лиц
- Компании, основной сферой деятельности которых является политическая или лоббистская деятельность (независимо от того, подпадают ли они под действие п.п. 501(c)(3), 501(c)(6) или 501(c)(19))
- Компании, осуществляющие пассивную деятельность, инвестиционные компании и инвесторы, которые подают личные налоговые декларации с Приложением по форме Schedule E
- Церкви и другие религиозные учреждения (независимо от того, подпадают ли они под действие п.п. 501(c)(3), 501(c)(6) или 501(c)(19)), кроме школ, детских садов и других подведомственных образовательных учреждений, в которых (i) более 50 % годового валового дохода поступает от школы, детского сада или образовательного учреждения и (ii) в которых грант будет направлен только на покрытие допустимых затрат и расходов, непосредственно связанных со школой, детским садом или другим образовательным учреждением и при этом никакая часть гранта не будет использоваться как нормальная прибыль или для покрытия накладных расходов церкви или другого религиозного учреждения
- Финансовые компании, основной деятельностью которых является кредитование, например банки, финансовые и факторинговые компании
- Компании, деятельность которых является незаконной в соответствии с федеральным, местным законодательством или законодательством штата

КОМПАНИИ, НЕ ОТВЕЧАЮЩИЕ ТРЕБОВАНИЯМ

- Компании, деятельность которых носит сексуальный характер, в том числе компании, проводящие живые выступления сексуального характера, и компании, прямой или косвенный минимальный валовой доход которых поступает от продажи продуктов или услуг либо от представления изображений или иллюстраций сексуального характера
 - Компании, участвующие в какой-либо социально нежелательной деятельности или деятельности, которая по своему характеру может считаться грабительской, такой как аренда с правом выкупа и обналичивание чеков
 - Компании, которые устанавливают ограничения в отношении круга клиентов на основании любых иных факторов, кроме фактора платежеспособности
 - Компании, занимающиеся спекулятивной деятельностью
 - «Аффилированные» компании (в понимании Раздела 13 § 121.103 Свода федеральных нормативных актов США)
- Ряд коммерческих компаний, филиалов, территориальных подразделений и пр. не могут претендовать на получение нескольких грантов и могут подавать заявку только один раз от имени своей отвечающей требованиям компании малого бизнеса с наибольшим размером дохода
 - Компании, собственник которых, владеющий более 10 % долевого участия, (i) в течение предыдущих трех лет был осужден, или в отношении него было вынесено судебное постановление по гражданскому делу, или он был досрочно освобожден из тюрьмы, или условно освобожден на поруки (включая условное освобождение до вынесения судебного постановления) по факту совершения мошенничества или уголовного преступления в связи с получением, попыткой получить или осуществлением закупок в государственном секторе (на федеральном, местном уровне или уровне штата) или контракта в рамках государственных закупок; нарушения федерального антимонопольного законодательства, или антимонопольного законодательства штата, или законодательных актов о закупках или по факту хищения, кражи, подделки, взяточничества, фальсификации или уничтожения документов, составления ложных заявлений или получения краденного имущества, или который (ii) в настоящее время обвиняется или иным образом преследуется в уголовном или гражданском порядке в связи с обвинением государственного органа (федерального, местного органа или органа штата) в совершении какого-либо из преступлений, указанных в подпункте (i) выше



ПРОГРАММА 1: РАУНД 7

РАУНД 7: ОБЗОР

- Это закрытый раунд, в котором могут принять участие только отвечающие требованиям соискатели, поставленные в список ожидания в определенных предыдущих раундах; **отбираются только действующие соискатели.**
 - Портал подачи заявлений отсутствует — отвечающие требованиям соискатели не должны подавать заявки повторно.
 - В данном раунде новые заявки не принимаются.
- Отвечающие требованиям соискатели отбираются для прохождения дальнейшей процедуры проверки и верификационной оценки. Отбор не гарантирует одобрения или предоставления гранта.
- Комитет, в состав которого входят сотрудники Lendistry, подтвердит создание и географическое распределение оценочной карты на основании факторов определения очередности по программе, включая ограничения, направленные на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID в соответствии с Планом безопасной экономики Калифорнии, статусом местного округа и новым региональным постановлением о введении и соблюдении режима самоизоляции, размещенным по ссылке:
<https://covid19.ca.gov/safer-economy/>.
- Обработка отвечающих требованиям соискателей будет проходить в 2 (два) этапа:
 - Этап 1. Соискатели загружают отобранные финансовые документы, документы, удостоверяющие личность, и бизнес-подтверждения точности и правдивости представленной информации.
 - Этап 2. Соискатели, одобренные для получения финансирования, должны предоставить дополнительные документы для выдачи им гранта.
- Lendistry будет распределять гранты в пользу одобренных отвечающих требованиям компаний и неприбыльных организаций от имени штата Калифорния.
- Lendistry организует доставку соответствующих налоговых форм участникам, получившим гранты.

РАУНД 7: ТРЕБУЕМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

На Этапе 1 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Копия подписанного подтверждения заявки.
2. Все страницы последней поданной федеральной налоговой декларации (за 2019 год) – только в формате PDF.
3. Приемлемая форма удостоверения личности государственного образца с фотографией, только в формате PDF.
4. Приемлемое доказательство минимального размера годового валового дохода не менее 1000 долларов США.

Дополнительные требования к компаниям, которые определены как отвечающие требованиям.

После отбора компаний для получения финансирования соискатели должны предоставить дополнительные документы, указанные ниже, и еще раз подтвердить точность предоставленной информации.

На Этапе 2 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Организационные документы, включая федеральные налоговые декларации за 2019 год, или форму 990s, или копию официального документа, поданного в офис Секретаря штата Калифорния (действующего) или местный муниципалитет, в зависимости от обстоятельств, в отношении компании, например один из указанных ниже документов (только в формате PDF):
 - Устав
 - Свидетельство о регистрации
 - Зарегистрированное название
 - Лицензия на ведение бизнеса, выданная правительством (для индивидуальных предпринимателей без зарегистрированного названия)
2. Для соискателей, отвечающих требованиям к неприбыльным организациям, – копия последнего письма Налогового управления об освобождении от уплаты налогов.
3. Подтверждение банковского счета посредством электронной регистрации или другой одобренной процедуры проверки.

РАУНД 7: ОЧЕРЕДНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ

Очередность будет определяться на основании указанных ниже критериев, насколько это допустимо в соответствии с законодательством штата и федеральным законодательством о равенстве перед законом:

1. Географическое распределение осуществляется на основании ограничений, направленных на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID-19 в соответствии с Планом безопасной экономики Калифорнии, статусом округа и региональным постановлением о введении и соблюдении режима самоизоляции.
2. Сферы деятельности, наиболее пострадавшие от пандемии, включая среди прочего категории, коды которых по Североамериканской системе классификации видов экономической деятельности начинаются с:
 - 61 – Образовательные услуги
 - 71 – Искусство, развлечения и отдых.
 - 72 – Услуги по проживанию и питанию.
 - 315 – Производство одежды.
 - 448 – Магазины одежды и аксессуаров для одежды.
 - 451 – Магазины спортивных товаров, товаров для хобби, музыкальных инструментов и книжные магазины.
 - 485 – Транзитные и наземные пассажирские перевозки.
 - 487 – Экскурсионное обслуживание и перевозки с целью осмотра достопримечательностей.
 - 512 – Кино и звукозапись.
 - 812 – Бытовые услуги и услуги прачечных.
 - 5111 – Газеты, периодические издания, книгопечатание и издание каталогов и справочников

3. Сферы услуг неприбыльных организаций, которые больше всего пострадали от пандемии, включая, например, такие, как экстренная продовольственная помощь, экстренная помощь по обеспечению стабильности в жилищной сфере, уход за детьми и подготовка трудовых ресурсов.
4. Сообщества, определяемые как неблагополучные по социально-экономическим показателям, которые включают, например, лиц с уровнем дохода от низкого до среднего, лиц с доходом на уровне прожиточного минимума, безработных, лиц с низким уровнем образования и прочих лиц, которые в силу неблагоприятных факторов ограничены в доступе к капиталу и другим ресурсам.

РАУНД 7: ДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

Только затраты, понесенные в связи с пандемией COVID-19 и ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности, например такими, как вынужденные перерывы в хозяйственной деятельности или закрытие предприятий из-за пандемии COVID-19. Ниже указаны допустимые направления целевого использования средств гранта:

- Все затраты на персонал, включая затраты по выплате заработной платы, пособий на медицинское обслуживание, больничных листов, отпусков по состоянию здоровья, отпусков по семейным обстоятельствам и страховых премий
- оборотный капитал и накладные расходы, включая оплату аренды, коммунальных услуг, выплату основной суммы и процентов по ипотеке (кроме авансовых платежей по ипотеке) и долговые обязательства (включая основную сумму и проценты), возникшие до 1 марта 2020 года (т.е. для того, чтобы отвечать требованиям, долговые обязательства, кредитные договоры, простые векселя и пр., в зависимости от обстоятельств, должны быть заключены/подписаны до 1 марта 2020 года)

- Расходы, связанные с возобновлением деятельности после полного или частичного закрытия в связи с установленными государством ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID-19, и закрытием компаний
- Расходы, связанные с выполнением федеральных, местных директив или постановлений штата в связи с COVID-19 в отношении возобновления деятельности с соблюдением необходимых протоколов по безопасности, включая среди прочего оборудование, плексигласовые барьеры, организацию приема пищи на открытом воздухе, оснащение средствами индивидуальной защиты, расходы на проведение тестов и обучение сотрудников
- Любые другие еще не покрытые расходы, связанные с COVID-19 (за тот же период), посредством грантов, условно-безвозвратных займов или других мероприятий в рамках федеральных программ, программ штата, округа или города
- Любые другие расходы, связанные с COVID-19, кроме расходов на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи, выплаты надбавок к заработной плате сотрудников, выходного пособия, уплаты налогов, выплаты по решению суда, оплаты личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19, компенсации ущерба, уже покрытого страховкой, или возмещения жертвователям за предоставленные товары или услуги.

РАУНД 7: НЕДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

- Расходы на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи;
- Выплата надбавок к заработной плате сотрудников или выходного пособия;
- Уплата налогов;
- Выплаты по решению суда;
- Оплата личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19;
- Компенсация ущерба, уже покрытого страховкой;
- Возмещение жертвователям за предоставленные товары или услуги.



ПРОГРАММА 2: РАУНД 8

РАУНД 8: ОБЗОР

- В данном раунде могут принимать участие только **отвечающие требованиям неприбыльные учреждения культуры** (см. определение).
- Программа **не** работает по принципу «живой очереди».
- Портал подачи заявок на участие в данном раунде будет открыт для соискателей до 27 августа 2021 года и закрыт 13 сентября 2021 года, а также будет доступен через порталы многочисленных партнеров.
- Заявка должна содержать персональные или деловые демографические данные и сведения/свидетельства для подтверждения соответствия требованиям и допустимых направлений целевого использования средств в соответствии с Программой грантов для поддержки малого бизнеса Калифорнии в период эпидемии COVID-19.
- Отвечающие требованиям неприбыльные учреждения культуры должны **заполнить новую заявку** даже в том случае, если они уже подавали заявку на участие в **Раундах 1, 2, 5 или 6** Программы грантов для поддержки в период эпидемии COVID-19.
- Неприбыльные учреждения культуры, подавшие заявку на участие в **Раунде 4**, не должны подавать заявку повторно.
- Гранты выдаются только неприбыльным учреждениям культуры, которые **не** получали финансирования в ходе каких-либо предыдущих раундов.
- После получения заявок Lendistry обрабатывает их с целью определения соответствия требованиям. Грантовые выплаты будут распределяться на основании документально подтвержденного снижения доходов в процентах в отчетный период путем сравнения данных за 2-й и 3-й кварталы 2020 года с данными за 2-й и 3-й кварталы 2019 года.
- Lendistry будет распределять гранты в пользу одобренных отвечающих требованиям компаний и неприбыльных организаций от имени штата Калифорния.
- Lendistry организует доставку соответствующих налоговых форм участникам, получившим гранты.

РАУНД 8: ОБЗОР

- Комитет, в состав которого входят сотрудники Lendistry, подтвердит создание и географическое распределение оценочной карты на основании факторов определения очередности по программе, включая ограничения, направленные на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID в соответствии с Планом безопасной экономики Калифорнии, статусом местного округа и новым региональным постановлением о введении и соблюдении режима самоизоляции, размещенным по ссылке: <https://covid19.ca.gov/safer-economy/>.
- Если спрос на гранты со стороны предприятий малого бизнеса и неприбыльных организаций, отвечающих критериям очередности, превысит доступные средства финансирования, будут оцениваться факторы для определения очередности.
- Обработка отвечающих требованиям соискателей будет проходить в 2 (два) этапа:
 - Этап 1. Соискатели загружают отобранные финансовые документы, документы, удостоверяющие личность, и бизнес-подтверждения точности и правдивости представленной информации.
 - Этап 2. Соискатели, одобренные для получения финансирования, должны предоставить дополнительные документы для выдачи им гранта.
- Lendistry будет распределять гранты в пользу одобренных отвечающих требованиям компаний и неприбыльных организаций от имени штата Калифорния.
- Lendistry организует доставку соответствующих налоговых форм участникам, получившим гранты.

РАУНД 8: ТРЕБУЕМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

На Этапе 1 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Копия подписанного подтверждения заявки.
2. Все страницы последней поданной федеральной налоговой декларации (за 2019 год) – только в формате PDF.
3. Приемлемая форма удостоверения личности государственного образца с фотографией, только в формате PDF.
4. Приемлемое доказательство минимального размера годового валового дохода не менее 1000 долларов США.

Дополнительные требования к компаниям, которые определены как отвечающие требованиям.

После отбора компаний для получения финансирования соискатели должны предоставить дополнительные документы, указанные ниже, и еще раз подтвердить точность предоставленной информации.

На Этапе 2 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Организационные документы, включая федеральные налоговые декларации за 2019 год, или форму 990s, или копию официального документа, поданного в офис Секретаря штата Калифорния (действующего) или местный муниципалитет, в зависимости от обстоятельств, в отношении компании, например один из указанных ниже документов (только в формате PDF):
 - Устав
 - Свидетельство о регистрации
 - Зарегистрированное название
 - Лицензия на ведение бизнеса, выданная правительством (для индивидуальных предпринимателей без зарегистрированного названия)
2. Для соискателей, отвечающих требованиям к неприбыльным организациям, – копия последнего письма Налогового управления об освобождении от уплаты налогов.
3. Подтверждение банковского счета посредством электронной регистрации или другой одобренной процедуры проверки.

РАУНД 8: ДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

Только затраты, понесенные в связи с пандемией COVID-19 и ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности, например такими, как вынужденные перерывы в хозяйственной деятельности или закрытие предприятий из-за пандемии COVID-19. Ниже указаны допустимые направления целевого использования средств гранта:

- Все затраты на персонал, включая затраты по выплате заработной платы, пособий на медицинское обслуживание, больничных листов, отпусков по состоянию здоровья, отпусков по семейным обстоятельствам и страховых премий
- оборотный капитал и накладные расходы, включая оплату аренды, коммунальных услуг, выплату основной суммы и процентов по ипотеке (кроме авансовых платежей по ипотеке) и долговые обязательства (включая основную сумму и проценты), возникшие до 1 марта 2020 года (т.е. для того, чтобы отвечать требованиям, долговые обязательства, кредитные договоры, простые векселя и пр., в зависимости от обстоятельств, должны быть заключены/подписаны до 1 марта 2020 года)

- Расходы, связанные с возобновлением деятельности после полного или частичного закрытия в связи с установленными государством ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID-19, и закрытием компаний
- Расходы, связанные с выполнением федеральных, местных директив или постановлений штата в связи с COVID-19 в отношении возобновления деятельности с соблюдением необходимых протоколов по безопасности, включая среди прочего оборудование, плексигласовые барьеры, организацию приема пищи на открытом воздухе, оснащение средствами индивидуальной защиты, расходы на проведение тестов и обучение сотрудников
- Любые другие еще не покрытые расходы, связанные с COVID-19 (за тот же период), посредством грантов, условно-безвозвратных займов или других мероприятий в рамках федеральных программ, программ штата, округа или города
- Любые другие расходы, связанные с COVID-19, кроме расходов на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи, выплаты надбавок к заработной плате сотрудников, выходного пособия, уплаты налогов, выплаты по решению суда, оплаты личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19, компенсации ущерба, уже покрытого страховкой, или возмещения жертвователям за предоставленные товары или услуги.

РАУНД 8: НЕДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

- Расходы на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи;
- Выплата надбавок к заработной плате сотрудников или выходного пособия;
- Уплата налогов;
- Выплаты по решению суда;
- Оплата личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19;
- Компенсация ущерба, уже покрытого страховкой;
- Возмещение жертвователям за предоставленные товары или услуги.



ПРОГРАММА 1: РАУНД 9

РАУНД 9: ОБЗОР

- В данном раунде могут принимать участие:
 1. Действующие предприятия малого бизнеса, поставленные в список ожидания, и/или неприбыльные организации. Эти соискатели не должны подавать заявку повторно.
 2. Действующие предприятия малого бизнеса и/или неприбыльные организации, не прошедшие отбор в предыдущих раундах (Раунды 1, 2, 3, 5, 6 или 7). Эти соискатели не должны подавать заявку повторно.
 3. Новые соискатели, подпадающие под определение **«отвечающее критериям предприятие малого бизнеса»** или **«отвечающее требованиям неприбыльное учреждение культуры»** (см. определение). Новые соискатели должны подать заявку на сайте CAReliefGrant.com
- Программа **не** работает по принципу «живой очереди».
- Портал подачи заявок на участие для новых соискателей в данном раунде будет открыт 9 сентября 2021 года и закрыт 30 сентября 2021 года, а также будет доступен через порталы многочисленных партнеров.
- Заявка должна содержать персональные или деловые демографические данные и сведения/свидетельства для подтверждения соответствия требованиям и допустимых направлений целевого использования средств в соответствии с Программой грантов для поддержки малого бизнеса Калифорнии в период эпидемии COVID-19.
- Комитет, в состав которого входят сотрудники Lendistry, подтвердит создание и географическое распределение оценочной карты на основании факторов определения очередности по программе, включая ограничения, направленные на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID в соответствии с Планом безопасной экономики Калифорнии, статусом местного округа и новым региональным постановлением о введении и соблюдении режима самоизоляции, размещенным по ссылке: <https://covid19.ca.gov/safer-economy/>.
- Если спрос на гранты со стороны предприятий малого бизнеса и неприбыльных организаций, отвечающих критериям очередности, превысит доступные средства финансирования, будут оцениваться факторы для определения очередности.

РАУНД 9: ОБЗОР

- Обработка отвечающих требованиям соискателей будет проходить в 2 (два) этапа:
 - Этап 1. Соискатели загружают отобранные финансовые документы, документы, удостоверяющие личность, и бизнес-подтверждения точности и правдивости представленной информации.
 - Этап 2. Соискатели, одобренные для получения финансирования, должны предоставить дополнительные документы для выдачи им гранта.
- Lendistry будет распределять гранты в пользу одобренных отвечающих требованиям компаний и неприбыльных организаций от имени штата Калифорния.
- Lendistry организует доставку соответствующих налоговых форм участникам, получившим гранты.

РАУНД 9: ТРЕБУЕМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

На Этапе 1 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Копия подписанного подтверждения заявки.
2. Все страницы последней поданной федеральной налоговой декларации (за 2019 год) – только в формате PDF.
3. Приемлемая форма удостоверения личности государственного образца с фотографией, только в формате PDF.
4. Приемлемое доказательство минимального размера годового валового дохода не менее 1000 долларов США.

Дополнительные требования к компаниям, которые определены как отвечающие требованиям.

После отбора компаний для получения финансирования соискатели должны предоставить дополнительные документы, указанные ниже, и еще раз подтвердить точность предоставленной информации.

На Этапе 2 все соискатели должны предоставить следующую информацию:

1. Организационные документы, включая федеральные налоговые декларации за 2019 год, или форму 990s, или копию официального документа, поданного в офис Секретаря штата Калифорния (действующего) или местный муниципалитет, в зависимости от обстоятельств, в отношении компании, например один из указанных ниже документов (только в формате PDF):
 - Устав
 - Свидетельство о регистрации
 - Зарегистрированное название
 - Лицензия на ведение бизнеса, выданная правительством (для индивидуальных предпринимателей без зарегистрированного названия)
2. Для соискателей, отвечающих требованиям к неприбыльным организациям, – копия последнего письма Налогового управления об освобождении от уплаты налогов.
3. Подтверждение банковского счета посредством электронной регистрации или другой одобренной процедуры проверки.

РАУНД 9: ОЧЕРЕДНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ

Очередность будет определяться на основании указанных ниже критериев, насколько это допустимо в соответствии с законодательством штата и федеральным законодательством о равенстве перед законом:

1. Географическое распределение осуществляется на основании ограничений, направленных на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID-19 в соответствии с Планом безопасной экономики Калифорнии, статусом округа и региональным постановлением о введении и соблюдении режима самоизоляции.
2. Сферы деятельности, наиболее пострадавшие от пандемии, включая среди прочего категории, коды которых по Североамериканской системе классификации видов экономической деятельности начинаются с:
 - 61 – Образовательные услуги
 - 71 – Искусство, развлечения и отдых.
 - 72 – Услуги по проживанию и питанию.
 - 315 – Производство одежды.
 - 448 – Магазины одежды и аксессуаров для одежды.
 - 451 – Магазины спортивных товаров, товаров для хобби, музыкальных инструментов и книжные магазины.
 - 485 – Транзитные и наземные пассажирские перевозки.
 - 487 – Экскурсионное обслуживание и перевозки с целью осмотра достопримечательностей.
 - 512 – Кино и звукозапись.
 - 812 – Бытовые услуги и услуги прачечных.
 - 5111 – Газеты, периодические издания, книгопечатание и издание каталогов и справочников

3. Сферы услуг неприбыльных организаций, которые больше всего пострадали от пандемии, включая, например, такие, как экстренная продовольственная помощь, экстренная помощь по обеспечению стабильности в жилищной сфере, уход за детьми и подготовка трудовых ресурсов.
4. Сообщества, определяемые как неблагополучные по социально-экономическим показателям, которые включают, например, лиц с уровнем дохода от низкого до среднего, лиц с доходом на уровне прожиточного минимума, безработных, лиц с низким уровнем образования и прочих лиц, которые в силу неблагоприятных факторов ограничены в доступе к капиталу и другим ресурсам.

РАУНД 9: ДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

Только затраты, понесенные в связи с пандемией COVID-19 и ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности, например такими, как вынужденные перерывы в хозяйственной деятельности или закрытие предприятий из-за пандемии COVID-19. Ниже указаны допустимые направления целевого использования средств гранта:

- Все затраты на персонал, включая затраты по выплате заработной платы, пособий на медицинское обслуживание, больничных листов, отпусков по состоянию здоровья, отпусков по семейным обстоятельствам и страховых премий
- оборотный капитал и накладные расходы, включая оплату аренды, коммунальных услуг, выплату основной суммы и процентов по ипотеке (кроме авансовых платежей по ипотеке) и долговые обязательства (включая основную сумму и проценты), возникшие до 1 марта 2020 года (т.е. для того, чтобы отвечать требованиям, долговые обязательства, кредитные договоры, простые векселя и пр., в зависимости от обстоятельств, должны быть заключены/подписаны до 1 марта 2020 года)

- Расходы, связанные с возобновлением деятельности после полного или частичного закрытия в связи с установленными государством ограничениями, направленными на охрану здоровья и обеспечение безопасности во время COVID-19, и закрытием компаний
- Расходы, связанные с выполнением федеральных, местных директив или постановлений штата в связи с COVID-19 в отношении возобновления деятельности с соблюдением необходимых протоколов по безопасности, включая среди прочего оборудование, плексигласовые барьеры, организацию приема пищи на открытом воздухе, оснащение средствами индивидуальной защиты, расходы на проведение тестов и обучение сотрудников
- Любые другие еще не покрытые расходы, связанные с COVID-19 (за тот же период), посредством грантов, условно-безвозвратных займов или других мероприятий в рамках федеральных программ, программ штата, округа или города
- Любые другие расходы, связанные с COVID-19, кроме расходов на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи, выплаты надбавок к заработной плате сотрудников, выходного пособия, уплаты налогов, выплаты по решению суда, оплаты личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19, компенсации ущерба, уже покрытого страховкой, или возмещения жертвователям за предоставленные товары или услуги.

РАУНД 9: НЕДОПУСТИМЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СРЕДСТВ

- Расходы на персонал в связи с участием штата в программе государственной льготной медицинской помощи;
- Выплата надбавок к заработной плате сотрудников или выходного пособия;
- Уплата налогов;
- Выплаты по решению суда;
- Оплата личных или других расходов, не связанных с последствиями COVID-19;
- Компенсация ущерба, уже покрытого страховкой;
- Возмещение жертвователям за предоставленные товары или услуги.



ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАЯВКИ

КАК ЗАГРУЗИТЬ И ЗАПОЛНИТЬ ФОРМУ

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАЯВКИ

В рамках процедуры подачи заявки вы должны будете подтвердить точность информации, подписав Подтверждение заявки.

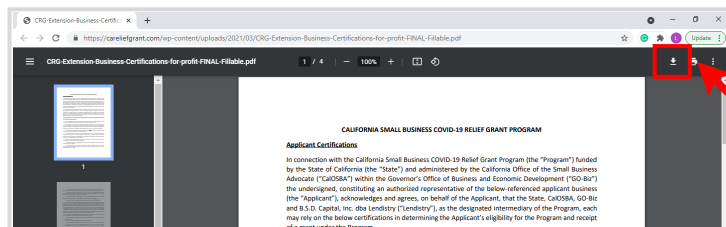
Подтверждение заявки можно загрузить и заполнить в электронном виде. Подписанное вами Подтверждение заявки необходимо подать в разделе «Загрузка документов» процедуры подачи заявки.

Воспользуйтесь приведенными ниже ссылками, чтобы просмотреть Подтверждение заявки для вашей компании.

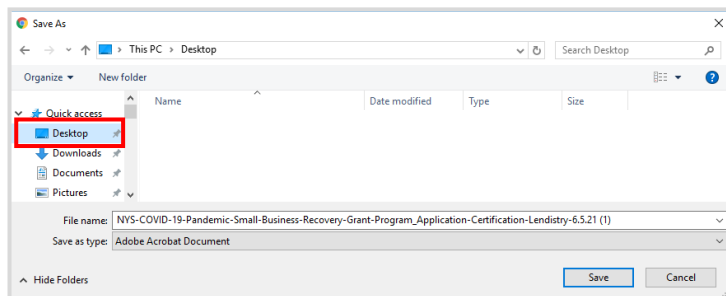
Коммерческие компании | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)
Неприбыльные организации | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)
Неприбыльные учреждения культуры | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)

КАК ЗАПОЛНИТЬ ФОРМУ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ

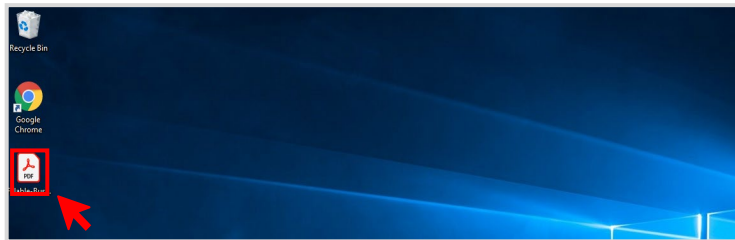
ШАГ 1. Нажмите значок  , чтобы загрузить Подтверждение заявки на свой компьютер.



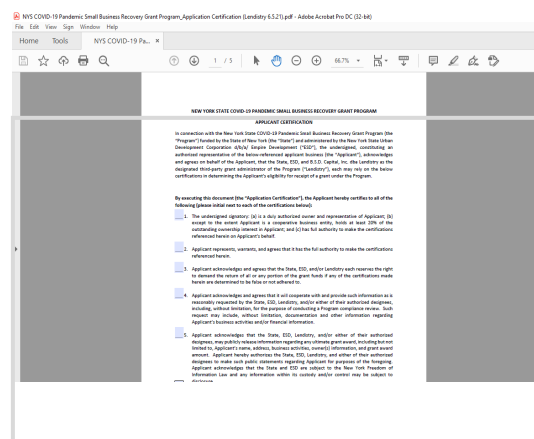
ШАГ 2. Сохраните Подтверждение на своем рабочем столе.



ШАГ 3. Перейдите на рабочий стол, найдите Подтверждение заявки и откройте файл.



ШАГ 4. Подтверждение заявки откроется в виде файла в формате PDF. Заполните Подтверждение заявки, поставив свои инициалы рядом со всеми пронумерованными позициями, а затем поставьте свою подпись и введите бизнес-информацию на странице 5.

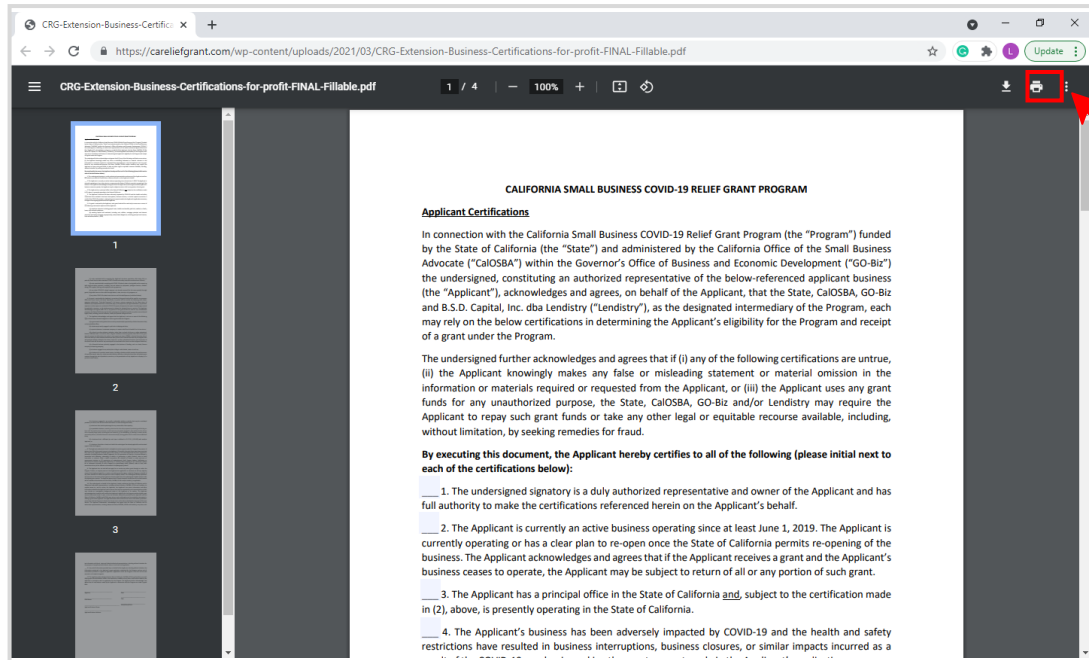


ШАГ 5. Перейдите на вкладку «Файл» > «Сохранить» или нажмите CTRL+S на клавиатуре, чтобы сохранить полностью заполненное вами Подтверждение заявки.

ШАГ 6. Загрузите заполненное Подтверждение заявки на Портал.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ ОТ РУКИ

ШАГ 1. Распечатайте Подтверждение заявки, нажав значок принтера.



ШАГ 2. Заполните Подтверждение заявки темной ручкой разборчивым почерком.

ШАГ 3. Сканируйте Подтверждение заявки и загрузите его на Портал.

КОММЕРЧЕСКИЕ КОМПАНИИ

Нажмите [ЗДЕСЬ](#), чтобы выполнить загрузку.

CALIFORNIA SMALL BUSINESS COVID-19 RELIEF GRANT PROGRAM

Applicant Certifications

In connection with the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program (the "Program") funded by the State of California (the "State") and administered by the California Office of the Small Business Advocate ("CalOSBA") within the Governor's Office of Business and Economic Development ("GO-Biz") the undersigned, constituting an authorized representative of the below-referenced applicant business (the "Applicant"), acknowledges and agrees, on behalf of the Applicant, that the State, CalOSBA, GO-Biz and B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry"), as the designated intermediary of the Program, each may rely on the below certifications in determining the Applicant's eligibility for the Program and receipt of a grant under the Program.

The undersigned further acknowledges and agrees that if (i) any of the following certifications are untrue, (ii) the Applicant knowingly makes any false or misleading statement or material omission in the information or materials required or requested from the Applicant, or (iii) the Applicant uses any grant funds for any unauthorized purpose, the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry may require the Applicant to repay such grant funds or take any other legal or equitable recourse available, including, without limitation, by seeking remedies for fraud.

By executing this document, the Applicant hereby certifies to all of the following (please initial next to each of the certifications below):

___ 1. The undersigned signatory is a duly authorized representative and owner of the Applicant and has full authority to make the certifications referenced herein on the Applicant's behalf.

___ 2. The Applicant is currently an active business operating since at least June 1, 2019. The Applicant is currently operating or has a clear plan to re-open once the State of California permits re-opening of the business. The Applicant acknowledges and agrees that if the Applicant receives a grant and the Applicant's business ceases to operate, the Applicant may be subject to return of all or any portion of such grant.

___ 3. The Applicant has a principal office in the State of California and, subject to the certification made in (2), above, is presently operating in the State of California.

___ 4. The Applicant's business has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety restrictions have resulted in business interruptions, business closures, or similar impacts incurred as a result of the COVID-19 pandemic, making the grant request made in the Applicant's application necessary to support the ongoing operations of the Applicant.

___ 5. If a grant is received by the Applicant, such grant funds will be used only to cover one or more of the following costs and/or expenses of the Applicant:

(a) employee expenses including payroll costs, health care benefits, paid sick, medical, or family leave, and insurance premiums;

(b) working capital and overhead, including rent, utilities, mortgage principal and interest payments (excluding mortgage prepayments), and/or debt obligations, including principal and interest, incurred before March 1, 2020;

(c) costs associated with re-opening the Applicant's business operations after being fully or partially closed due to state-mandated COVID-19 health and safety restrictions and business closures;

(d) costs associated with complying with COVID-19 federal, state or local guidelines for reopening with required safety protocols, including, but not limited to, equipment, plexiglass barriers, outdoor dining, PPE supplies, testing, and employee training expenses;

(e) any other COVID-19 related expenses not already covered (for the same period) through grants, forgivable loans or other relief through federal, state, county or city programs; or

(f) any other COVID-19-related costs that are not Excluded Expenses (as defined below).

___ 6. If a grant is received by the Applicant, no portion of the grant funds will be used for any purposes other than those listed in (5) above. Specifically, no portion will be used for the following costs and/or expenses (collectively, "Excluded Expenses"): (a) human resource expenses for the State share of Medicaid; (b) employee bonuses or severance pay; (c) tax payments; (d) legal settlements; (e) personal expenses or other expenses unrelated to COVID-19 impacts; (f) expenses for repairs from damage covered by applicable insurance; or (g) reimbursement to donors for donated items or services. The Applicant acknowledges and agrees that if all or any portion of the grant funds are used for any unauthorized purposes, the State of California may hold the undersigned, the Applicant and/or any other owner thereof legally liable, including, but not limited to, liability for possible charges of fraud.

___ 7. The Applicant acknowledges and agrees that the Applicant is not one or more of the following types of businesses deemed ineligible to receive a grant under the Program:

(a) a government entity (other than an entity owned and/or operated by a Native American tribe) or elected official office;

(b) a business primarily engaged in political or lobbying activities;

(c) a passive business, investment company or investor who files a Schedule E on its tax returns;

(d) a church or other religious institution, other than a school, child care, or other educational business affiliated with a church or other religious institution where (i) greater than 50% of the gross annual revenue (as reflected on the entity's most recent tax return (2019)) is derived from the school, child care facility or other educational business and (ii) the Grant Funds will be used only for eligible costs and expenses directly related to the school, child care, or other educational business, and no portion of the Grant Funds will be used for any normal profit or overhead of the church or other religious institution;

(e) a financial business primarily engaged in the business of lending, such as a bank, finance company or factoring company;

(f) a business engaged in any activity that is illegal under federal, state or local law;

(g) a business of a prurient sexual nature, including a business which presents live performances of a prurient sexual nature or a business which derives directly or indirectly more than de minimis gross revenue through the sale of products or services, or the presentation of any depictions or displays, of a prurient sexual nature;

(h) a business engaged in any socially undesirable activity or activity that may be considered predatory in nature such as rent-to-own businesses or check cashing businesses;

(i) a business that restricts patronage for any reason other than capacity;

(j) a speculative business, meaning a business for the sole purpose of purchasing and holding an item until the market price increases or other business principally engaged in risky activity for the chance of an unusually large profit, including but not limited to, (i) oil wildcatting, (ii) dealing in stocks, bonds, commodity futures, and other financial instruments and (iii) mining gold or silver in other than established fields;

(k) a business that is affiliated (as such term is defined in 13 C.F.R. § 121.103) with another Applicant; or

(l) a business, franchise or location of which the undersigned has already applied for and received a grant under the Program.

___ 8. The Applicant understands that it is ineligible to receive a grant under the Program if any owner of greater than 10% of the equity interest in the Applicant: (i) has within the prior three-years been convicted of or had a civil judgment rendered against such owner, or has had commenced any form of parole or probation (including probation before judgment), for (A) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (B) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (C) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (ii) is presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity, (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in subparagraph (i) above.

___ 9. The Applicant has not and will not apply for or receive any other grant through or under the Program. Further, no majority owner of the Applicant has applied for or received, nor will any majority owner of the Applicant apply for or receive, any other grant through or under the Program on behalf of any other business for which such person is also a majority owner. The undersigned hereby represents and warrants, as the owner of the Applicant, that the Applicant is the undersigned's eligible business with the highest gross revenue. The Applicant agrees that if a second award is issued, then one or both awards will be voidable at the discretion of the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry, as applicable.

___ 10. The undersigned, on behalf of the Applicant, hereby authorizes the State of California and its designated authorized representatives, including without limitation CalOSBA, GO-Biz and Lendistry, to request access to, and to review, the Applicant, the Applicant's tax return information and other information related to the Applicant and its owners that may be requested by such representatives, which may include an investigatory background check of the Applicant or its owners. The Applicant acknowledges that Lendistry will confirm the Applicant's eligibility for the Program and the eligible grant amount thereunder based, in part, on the tax and other documents provided by the Applicant, and the State of California, CalOSBA and GO-Biz may rely on such confirmation and tax and other documents in making a grant to the Applicant. The Applicant further affirms that the tax return information provided in connection with the Program is identical to the tax return information submitted to the Internal Revenue Service. The Applicant understands, acknowledges and agrees that the State of California and its authorized representatives, including without limitation CalOSBA, GO-Biz and Lendistry, may share such tax information with local, state and federal authorized representatives, including without limitation for the purpose of compliance with federal, state, or local laws and regulations.

___ 11. Any and all information provided by or on behalf of the Applicant, including without limitation the information contained in the Applicant's grant application submitted for the Program and any and all information provided in support of Applicant's application under the Program is and will be true and accurate in all material respects.

___ 12. The Applicant acknowledges that the State of California, CalOSBA, GO-Biz and Lendistry are each relying upon the certifications made in this document in addition to any other certifications made by the Applicant in connection with its application for the Program. The Applicant further acknowledges and agrees that all certifications made by the Applicant in connection with the Program are made in good faith.

Signature

Date

Print Name

Title

Applicant Business Name

EIN #/SSN #/ITIN #

Applicant Business Address

НЕПРИБЫЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Нажмите [ЗДЕСЬ](#), чтобы выполнить загрузку.

CALIFORNIA SMALL BUSINESS COVID-19 RELIEF GRANT PROGRAM

Nonprofit Applicant Certifications

In connection with the California Small Business COVID-19 Relief Grant Program (the "Program") funded by the State of California (the "State") and administered by the California Office of the Small Business Advocate ("CalOSBA") within the Governor's Office of Business and Economic Development ("GO-Biz"), the undersigned, constituting an authorized representative of the below-referenced applicant nonprofit entity (the "Applicant"), acknowledges and agrees, on behalf of the Applicant, that the State, CalOSBA, GO-Biz and B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry"), as the designated intermediary of the Program, each may rely on the below certifications in determining the Applicant's eligibility for the Program and receipt of a grant under the Program.

The undersigned further acknowledges and agrees that if (i) any of the following certifications are untrue, (ii) the Applicant knowingly makes any false or misleading statement or material omission in the information or materials required or requested from the Applicant, or (iii) the Applicant uses any grant funds for any unauthorized purpose, the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry may require the Applicant to repay such grant funds or take any other legal or equitable recourse available, including, without limitation, by seeking remedies for fraud.

By executing this document, the Applicant hereby certifies to all of the following (please initial next to each of the certifications below):

___ 1. The undersigned signatory is a duly authorized representative and executive director or other equivalent senior managing officer of the Applicant and has full authority to make the certifications referenced herein on the Applicant's behalf.

___ 2. The Applicant is currently an active nonprofit organization pursuant to either Section 501(c)(3), Section 501(c)(6) or Section 501(c)(19) of the Internal Revenue Code operating since at least June 1, 2019. The Applicant is currently operating or has a clear plan to re-open once the State of California permits re-opening of the organization. The Applicant acknowledges and agrees that if the Applicant receives a grant and the Applicant's organization ceases to operate, the Applicant may be subject to return of all or any portion of such grant.

___ 3. The Applicant has a principal office in the State of California and, subject to the certification made in (2), above, is presently operating in the State of California.

___ 4. The Applicant's organization has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety restrictions have resulted in business interruptions, business closures, or similar impacts incurred as a result of the COVID-19 pandemic, making the grant request made in the Applicant's application necessary to support the ongoing operations of the Applicant.

___ 5. If a grant is received by the Applicant, such grant funds will be used only to cover one or more of the following costs and/or expenses of the Applicant:

(a) employee expenses including payroll costs, health care benefits, paid sick, medical, or family leave, and insurance premiums;

(b) working capital and overhead, including rent, utilities, mortgage principal and interest payments (excluding mortgage prepayments), and/or debt obligations, including principal and interest, incurred before March 1, 2020;

(c) costs associated with re-opening the Applicant's operations after being fully or partially closed due to state-mandated COVID-19 health and safety restrictions and business closures;

(d) costs associated with complying with COVID-19 federal, state or local guidelines for reopening with required safety protocols, including but not limited to equipment, plexiglass barriers, outdoor dining, PPE supplies, testing, and employee training expenses;

(e) any other COVID-19 related expenses not already covered (for the same period) through grants, forgivable loans or other relief through federal, state, county or city programs; or

(f) any other COVID-19-related costs that are not Excluded Expenses (as defined below).

___ 6. If a grant is received by the Applicant, no portion of the grant funds will be used for any purposes other than those listed in (5) above. Specifically, no portion will be used for the following costs and/or expenses (collectively "Excluded Expenses"): (a) human resource expenses for the State share of Medicaid; (b) employee bonuses or severance pay; (c) tax payments; (d) legal settlements; (e) personal expenses or other expenses unrelated to COVID-19 impacts; (f) expenses for repairs from damage covered by applicable insurance; or (g) reimbursement to donors for donated items or services. The Applicant acknowledges and agrees that if all or any portion of the grant funds are used for any unauthorized purposes, the State of California may hold the undersigned, the Applicant and/or any other officer or director thereof legally liable, including, but not limited to, liability for possible charges of fraud.

___ 7. The Applicant acknowledges and agrees that the Applicant is not one or more of the following types of entities deemed ineligible to receive a grant under the Program:

(a) a nonprofit entity not registered as either a 501(c)(3), 501(c)(6) or 501(c)(19);

(b) a government entity (other than an entity owned and/or operated by a Native American tribe) or elected official;

(c) a business or organization primarily engaged in political or lobbying activities;

(d) a passive business, investment company or investor who files a Schedule E on its tax returns;

(e) a church or other religious institution, other than a school, child care, or other educational organization affiliated with a church or other religious institution where (i) greater than 50% of the gross annual revenue (as reflected on the entity's most recent tax filing (2019)) is derived from the school, child care facility or other educational organization and (ii) the Grant Funds will be used only for eligible costs and expenses directly related to the school, child care, or other educational organization, and no portion of the Grant Funds will be used for any normal profit or overhead of the church or other religious institution;

(f) a financial business or organization primarily engaged in the business of lending, such as a bank, finance company or factoring company;

(g) a business or organization engaged in any activity that is illegal under federal, state or local law;

(h) a business or organization of a prurient sexual nature, including a business or organization which presents live performances of a prurient sexual nature or a business or organization which derives directly or indirectly more than de minimis gross revenue through the sale of products or services, or the presentation of any depictions or displays, of a prurient sexual nature;

(i) a business or organization engaged in any socially undesirable activity or activity that may be considered predatory in nature such as rent-to-own businesses or check cashing businesses;

(j) a business or organization that restricts patronage for any reason other than capacity;

(k) a speculative business, meaning a business for the sole purpose of purchasing and holding an item until the market price increases or other business principally engaged in risky activity for the chance of an unusually large profit, including but not limited to, (i) oil wildcatting, (ii) dealing in stocks, bonds, commodity futures, and other financial instruments and (iii) mining gold or silver in other than established fields; or

(l) a business or organization that is affiliated (as such term is defined in 13 C.F.R. § 121.103) with another Applicant; or

(m) a business, franchise or location of which the undersigned has already applied for and received a grant under the Program.

___ 8. The Applicant understands that it is ineligible to receive a grant under the Program if any officer or board member of the Applicant: (i) has within the prior three-years been convicted of or had a civil judgment rendered against such officer or owner, or has had commenced any form of parole or probation (including probation before judgment), for (A) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (B) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (C) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (ii) is presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity, (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in subparagraph (i) above.

___ 9. The Applicant has not and will not apply for or receive any other grant through or under the Program. Further, no executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant has applied for or received, nor will any executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant apply for or receive, any other grant through or under the Program on behalf of any other business and/or organization for which such person is also an owner, executive director or equivalent senior managing officer. The undersigned hereby represents and warrants, as the executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant, that the Applicant is the undersigned's eligible organization with the highest gross revenue. The Applicant agrees that if a second award is issued, then one or both awards will be voidable at the discretion of the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry, as applicable.

___ 10. Neither the Applicant nor its officers or directors are listed on the sanctions list for the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury.

___ 11. The undersigned, on behalf of the Applicant, hereby authorizes the State of California and its designated authorized representatives, including without limitation CalOSBA, GO-Biz and Lendistry, to

request access to, and to review, the Applicant and the Applicant's tax return information and other information related to the Applicant that may be requested by such representatives, which may include an investigatory background check of the Applicant. The Applicant acknowledges that Lendistry will confirm the Applicant's eligibility for the Program and the eligible grant amount thereunder based, in part, on the tax and other documents provided by the Applicant, and the State of California, CalOSBA and GO-Biz may rely on such confirmation and tax and other documents in making a grant to the Applicant. The Applicant further affirms that the tax return information provided in connection with the Program is identical to the tax return information submitted to the Internal Revenue Service. The Applicant understands, acknowledges and agrees that the State of California and its authorized representatives, including without limitation CalOSBA, GO-Biz and Lendistry, may share such tax information with local, state and federal authorized representatives, including without limitation for the purpose of compliance with federal, state, or local laws and regulations.

___ 12. Any and all information provided by or on behalf of the Applicant, including without limitation the information contained in the Applicant's grant application submitted for the Program and any and all information provided in support of Applicant's application under the Program is and will be true and accurate in all material respects.

___ 13. The Applicant acknowledges that the State of California, CalOSBA, GO-Biz and Lendistry are each relying upon the certifications made in this document in addition to any other certifications made by the Applicant in connection with its application for the Program. The Applicant further acknowledges and agrees that all certifications made by the Applicant in connection with the Program are made in good faith.

Signature

Date

Print Name

Title

Organization Name

EIN #

Organization Address

НЕПРИБЫЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ КУЛЬТУРЫ

Нажмите [ЗДЕСЬ](#), чтобы выполнить загрузку.

CALIFORNIA SMALL BUSINESS COVID-19 RELIEF GRANT PROGRAM

Nonprofit Cultural Institution Applicant Certifications

In connection with the Corona Small Business COVID-19 Relief Grant Program (the "Program") funded by the State of California (the "State") and administered by the California Office of the Small Business Advocate ("CalOSBA") within the Governor's Office of Business and Economic Development ("GO-Biz"), the undersigned, constituting an authorized representative of the below-referenced applicant nonprofit entity (the "Applicant"), acknowledges and agrees, on behalf of the Applicant, that the State, CalOSBA, GO-Biz and the B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry"), as the designated intermediary of the Program, each may rely on the below certifications in determining the Applicant's eligibility for the Program and accept a grant under the Program.

The undersigned further acknowledges and agrees that if (i) any of the following certifications are untrue, (ii) the Applicant knowingly makes any false or misleading statement or material omission in the information or materials required or requested from the Applicant, or (iii) the Applicant uses any grant funds for any unauthorized purpose, the State, CalOSBA, GO-Biz and/or Lendistry may require the Applicant to repay such grant funds or take any other legal or equitable recourse available, including, without limitation, by seeking remedies for fraud.

By executing this document, the Applicant hereby certifies to all of the following (please initial next to each of the certifications below):

____ 1. The undersigned signatory is a duly authorized representative and executive director or other equivalent senior managing officer of the Applicant and has full authority to make the certifications referenced herein on the Applicant's behalf.

____ 2. The Applicant is currently an active nonprofit organization pursuant to Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code operating since at least June 1, 2019. The Applicant is currently operating or has a clear plan to re-open once the State of California permits re-opening of the organization. The Applicant acknowledges and agrees that if the Applicant receives a grant and the Applicant's organization ceases to operate, the Applicant may be subject to return of all or any portion of such grant.

3. The North American Industry Classification System code(s) (NAICS code(s)) identified in the Applicant's application accurately reflects the classification of industry(ies) in which the Applicant operates.

4. The Applicant has a principal office in the State of California and, subject to the certification made in (2), above, is presently operating in the State of California.

____ 5. The Applicant's organization has been adversely impacted by COVID-19 and the health and safety restrictions have resulted in documented percentage revenue declines, business interruptions, business closures, or similar impacts incurred as a result of the COVID-19 pandemic, making the grant request made in the Applicant's application necessary to support the ongoing operations of the Applicant.

6. If a grant is received by the Applicant, such grant funds will be used only to cover one or more of the following costs and/or expenses of the Applicant:

(a) employee expenses including payroll costs, health care benefits, paid sick, medical, or family leave, and insurance premiums;

(b) working capital and overhead, including rent, utilities, mortgage principal and interest payments (excluding mortgage prepayments), and/or debt obligations, including principal and interest, incurred before March 1, 2020;

(c) costs associated with re-opening the Applicant's operations after being fully or partially closed due to state-mandated COVID-19 health and safety restrictions and business closures;

(d) costs associated with complying with COVID-19 federal, state or local guidelines for reopening with required safety protocols, including but not limited to equipment, plexiglass barriers, outdoor dining, PPE supplies, testing, and employee training expenses;

(e) any other COVID-19 related expenses not already covered (for the same period) through grants, forgivable loans or other relief through federal, state, county or city programs; or

(f) any other COVID-19-related costs that are not Excluded Expenses (as defined below).

7. If a grant is received by the Applicant, no portion of the grant funds will be used for any purposes other than those listed in [6] above. Specifically, no portion will be used for the following costs and/or expenses (collectively "Excluded Expenses"): (a) human resource expenses for the State share of Medicaid; (b) employee bonuses or severance pay; (c) tax payments; (d) legal settlements; (e) personal expenses or other expenses unrelated to COVID-19 impacts; (f) expenses for repairs from damage covered by applicable insurance; or (g) reimbursement to donors for donated items or services. The Applicant acknowledges and agrees that if all or any portion of the grant funds are used for any unauthorized purposes, the State of California may hold the undersigned, the Applicant and/or any other officer or director thereof legally liable, including, but not limited to, liability for possible charges of fraud.

8. The Applicant acknowledges and agrees that the Applicant is not one or more of the following types of entities deemed ineligible to receive a grant under the Program:

(a) a nonprofit entity not registered as a 501(c)(3);

(b) a government entity (other than an entity owned and/or operated by a Native American tribe) or elected official office;

(c) a business or organization primarily engaged in political or lobbying activities;

(d) a passive business, investment company or investor who files a Schedule E on its tax returns;

(e) a church or other religious institution, other than a school, child care, or other educational business affiliated with a church or other religious institution where (i) greater than 50% of the gross annual revenue (as reflected on the entity's most recent tax return [2019]) is derived from the school, child care facility or other educational business and (ii) the Grant Funds will be used only for eligible costs and expenses directly related to the school, child care, or other educational business, and no portion of the Grant Funds will be used for any normal profit or overhead of the church or other religious institution;

(f) a financial business or organization primarily engaged in the business of lending, such as a bank, finance company or factoring company;

(g) a business or organization engaged in any activity that is illegal under federal, state or local law;

(h) a business or organization of a prurient sexual nature, including a business or organization which presents live performances of a prurient sexual nature or a business or organization which derives directly or indirectly more than *de minimis* gross revenue through the sale of products or services, or the presentation of any depictions or displays, of a prurient sexual nature;

(i) a business or organization engaged in any socially undesirable activity or activity that may be considered predatory in nature such as rent-to-own businesses or check cashing businesses;

(j) a business or organization that restricts patronage for any reason other than capacity;

(k) a speculative business, meaning a business for the sole purpose of purchasing and holding an item until the market price increases or other business principally engaged in risky activity for the chance of an unusually large profit, including but not limited to, (i) oil wildcatting, (ii) dealing in stocks, bonds, commodity futures, and other financial instruments and (iii) mining gold or silver in other than established fields; or

(i) a business or organization that is affiliated (as such term is defined in 13 C.F.R. § 121.103) with another Applicant; or

(i) a business, franchise or location of which the undersigned has already applied for and received a grant under the Program.

9. The Applicant understands that it is ineligible to receive a grant under the Program if any officer or board member of the Applicant: (i) has within the prior three-years been convicted of or had a judgment rendered against such officer or owner, or has had commenced any form of parole or probation (including probation before judgment), for (A) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (B) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (C) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property, or (ii) is presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in subparagraph (i) above.

10. The Applicant has not and will not apply for or receive any other grant through or under the Program. Further, no executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant has applied for or received, nor will any executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant apply for or receive, any other grant through or under the Program on behalf of any other business and/or organization for which such person is also an owner, executive director or equivalent senior managing officer. Furthermore, the undersigned certifies that the Applicant is not an owner, executive director or equivalent senior managing officer of the Applicant, that the Applicant is the undersigned's eligible organization with the highest gross revenue. The Applicant agrees that if a second award is issued, then one or both awards will be voidable at the discretion of the State, CAOSBA, GO-BID or Lendistry, as applicable.

11. Neither the Applicant nor its officers or directors are listed on the sanctions list for the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury.

11. The undersigned, on behalf of the Applicant, hereby authorizes the State of California and its designated authorized representatives, including without limitation CalOSBA, Go-Biz and Lendistry, to request access to, and to review, the Applicant and the Applicant's tax return information and other information related to the Applicant that may be requested by such representatives, which may include an audit of the Applicant's tax returns, for the purpose of the Program. The Applicant acknowledges that Lendistry will confirm the Applicant's eligibility for the Program and the eligible grant amount thereunder based, in part, on the tax and other documents provided by the Applicant, and the State of California, CalOSBA and Go-Biz may rely on such confirmation and tax and other documents in making a grant to the Applicant. The Applicant further affirms that the tax return information provided in connection with the Program is identical to the tax return information submitted to the Internal Revenue Service. The Applicant understands and acknowledges that the Applicant, its authorized representatives, including without limitation CalOSBA, Go-Biz and Lendistry, may share such tax information with local, state and federal authorized representatives, including without limitation for the purpose of compliance with federal, state, or local laws and regulations.

13. Any and all information provided by or on behalf of the Applicant, including without limitation the information contained in the Applicant's grant application submitted for the Program and any and all information provided in support of Applicant's application under the Program is and will be true and accurate in all material respects.

14. The Applicant acknowledges that the State of California, CalOSHA, GO-Biz and Lendistry are each relying upon the certifications made in this document in addition to any other certifications made by the Applicant in connection with its application for the Program. The Applicant further acknowledges and agrees that all certifications made by the Applicant in connection with the Program are made in good faith.

Signature _____ Date _____

Print Name	Title
------------	-------

EIN # _____

Organization Address



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ

РЕКОМЕНДАЦИЯ № 1: ИСПОЛЬЗУЙТЕ GOOGLE CHROME

Для большего удобства используйте Google Chrome в течение всей процедуры подачи заявки.

Другие веб-браузеры могут не поддерживать наш интерфейс или привести к ошибке в вашей заявке.

Если на вашем устройстве отсутствует Google Chrome, вы можете загрузить его бесплатно на веб-сайте

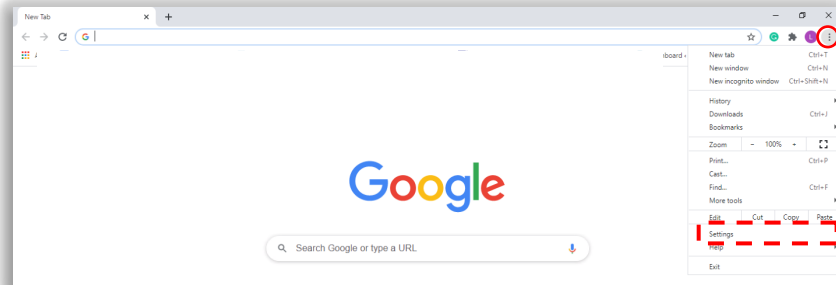
<https://www.google.com/chrome/>

Прежде чем вы начнете процедуру подачи заявки, выполните следующие действия в Google Chrome:

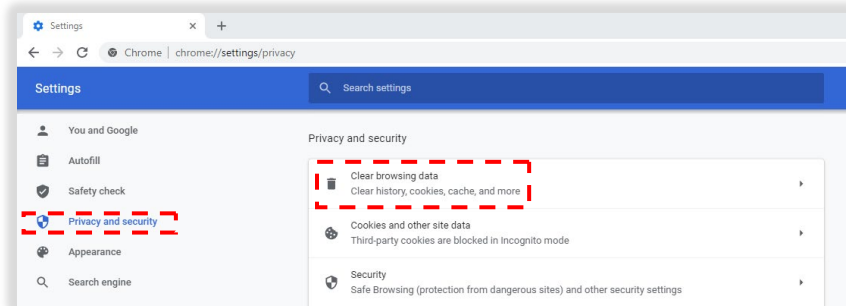
1. **Очистите свою буферную память:** информация, хранящаяся в буферной памяти, сохраняется после предыдущего использования веб-сайта или приложения и используется главным образом для того, чтобы ускорить процесс поиска и просмотра данных путем автоматической начальной загрузки вашей информации в базу данных. Однако данные, хранящиеся в буферной памяти, могут также включать устаревшую информацию, например старые пароли или неверно введенную ранее информацию. Это может привести к возникновению ошибки в вашей заявке, и она получит отметку как потенциальная попытка мошенничества.
2. **Откройте режим инкогнито:** режим инкогнито позволит вам вводить информацию анонимно и защитит ваши данные от запоминания или сохранения в буферную память.
3. **Отключите блокировку всплывающих окон:** ваше заявление включает ряд всплывающих сообщений, которые используются для подтверждения точности предоставляемой вами информации. Вы должны отключить блокировку всплывающих окон в Google Chrome, чтобы видеть сообщения.

КАК ОЧИСТИТЬ БУФЕРНУЮ ПАМЯТЬ

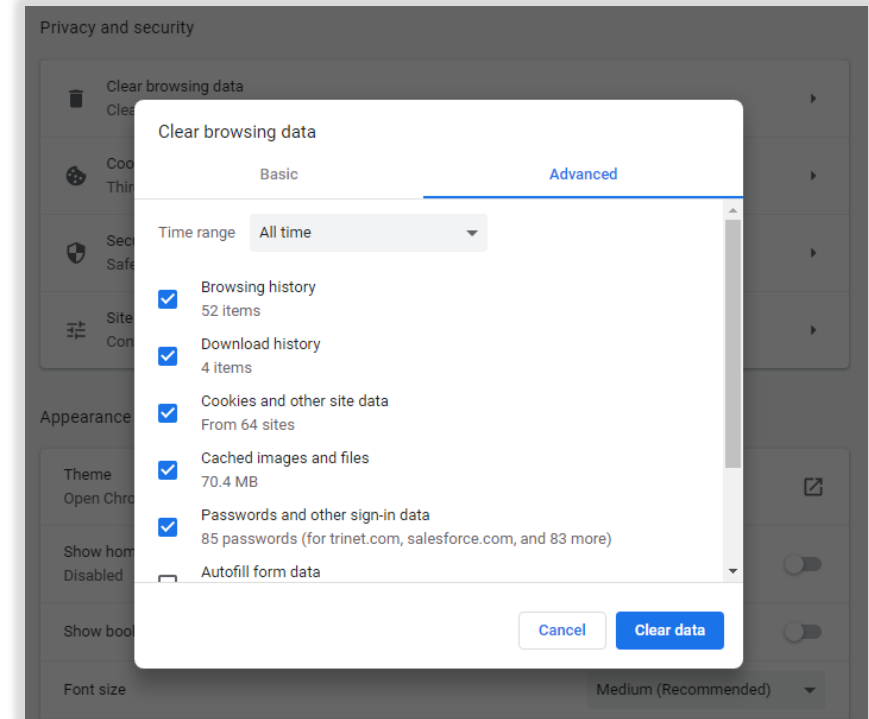
1. Нажмите на три точки в верхнем правом углу, затем перейдите в раздел «**Настройки**»



2. Перейдите в раздел «**Конфиденциальность и безопасность**», затем выберите «**Очистить историю посещений**»

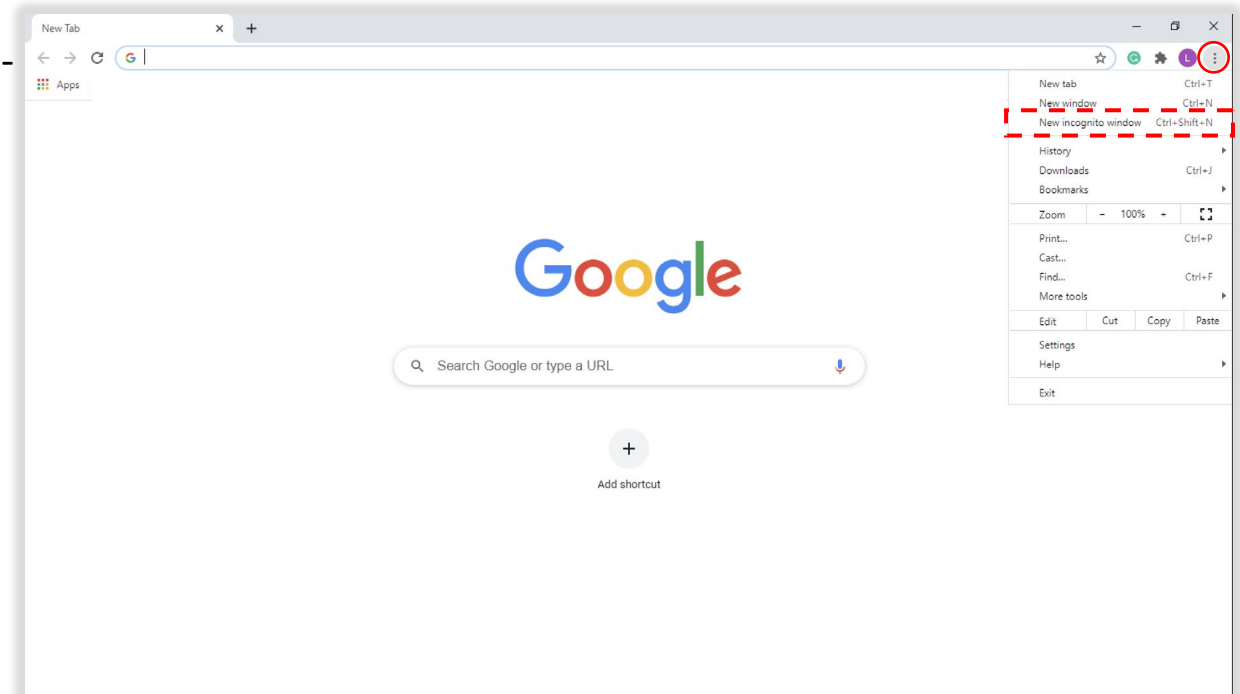


3. Выберите «**Очистить данные**»



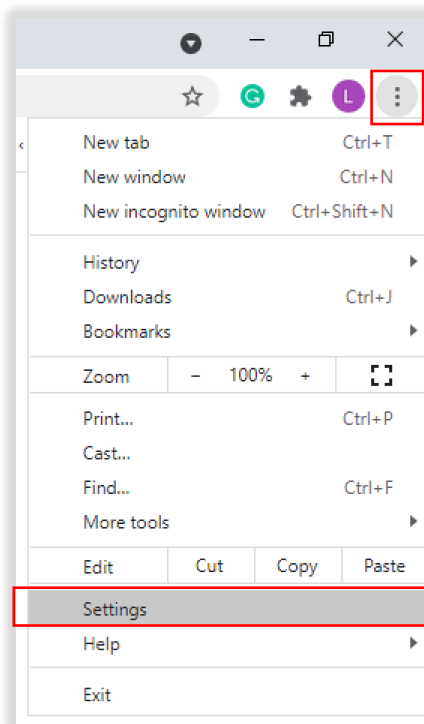
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ИНКОГНИТО

1. Нажмите на три точки в верхнем правом углу вашего веб-браузера, затем выберите «**Новое окно в режиме инкогнито**». Ваш браузер откроет новое окно.

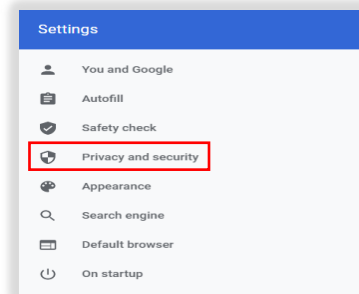


ОТКЛЮЧЕНИЕ БЛОКИРОВКИ ВСПЛЫВАЮЩИХ ОКОН

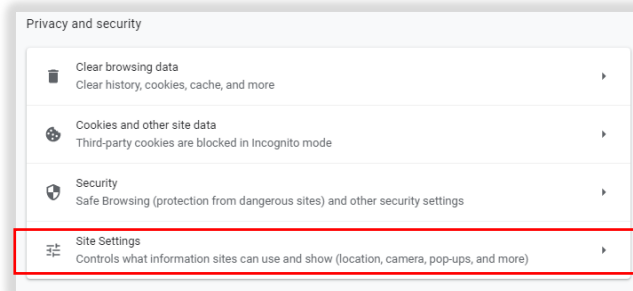
1. В Google Chrome нажмите на три точки в верхнем правом углу, затем выберите «Настройки»



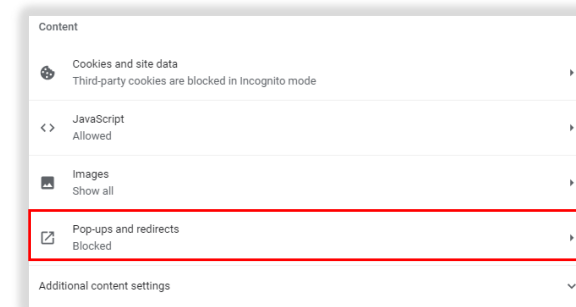
2. Выберите «Конфиденциальность и безопасность»



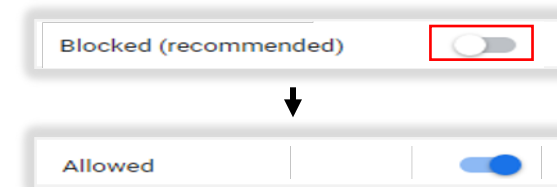
Выберите «Настройки сайта»



4. Выберите «Всплывающие окна и переадресация»



5. Нажмите на кнопку, чтобы она стала **синей**, а статус изменился с «Заблокировано» на «Разрешено»



РЕКОМЕНДАЦИЯ № 2: ПОДАЧА ВСЕХ ДОКУМЕНТОВ В ФОРМАТЕ PDF

Электронная форма должны быть четкой, ровно расположенной и не содержать искажающего фона.

Важные примечания по загрузке документов:

- Все документы должны подаваться в формате PDF.
- Размер файла не должен превышать 15 МБ.
- Название файла НЕ ДОЛЖНО содержать каких-либо специальных символов (!@#\$%^&*()_+).
- Если ваш файл защищен паролем, вам необходимо ввести пароль на Портале, в противном случае мы не сможем просмотреть документ.

Если у вас нет сканера, рекомендуем вам воспользоваться указанными ниже мобильными приложениями:

Genius Scan

Apple | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)

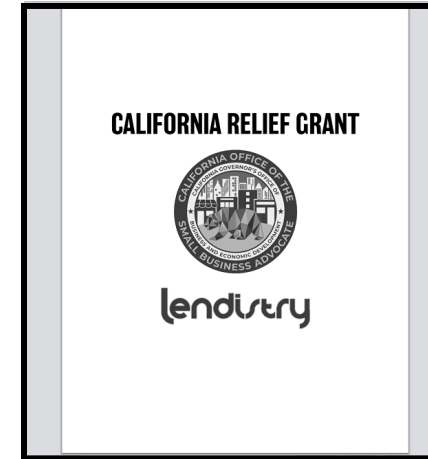
Android | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)

Adobe Scan

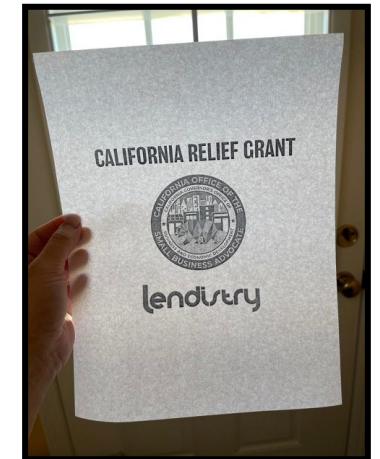
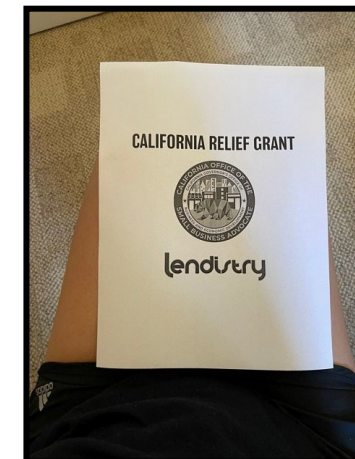
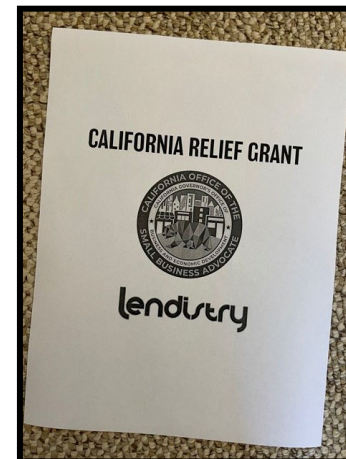
Apple | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)

Android | [Нажмите здесь, чтобы загрузить](#)

ΒΕΡΗΘ



ΗΕΒΕΡΗΘ



РЕКОМЕНДАЦИЯ № 3: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС

При подаче заявки убедитесь, что вы используете действительный адрес электронной почты. Вы будете получать обновленную информацию и дополнительные инструкции на указанный вами адрес электронной почты.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: указанные ниже адреса электронной почты не будут приниматься или признаваться в нашей системе:

Адреса электронной почты, начинающиеся с **@info**
Например: info@mycompany.com

Адреса электронной почты, заканчивающиеся на **@contact.com**
или **@noreply.com**
Например: example@contact.com
Например: example@noreply.com

РЕКОМЕНДАЦИЯ № 4: ПОДАВАЙТЕ ЗАЯВКУ НА ПОЛУЧЕНИЕ ГРАНТА НА ОСНОВАНИИ КАТЕГОРИИ ВАШЕЙ КОМПАНИИ В КЛАССИФИКАЦИИ

Для каждой из указанных ниже категорий компаний предусмотрены разные порталы подачи заявок:

- Коммерческие компании
- Неприбыльные организации
- Неприбыльные организации в сфере искусства и культуры

Подавайте заявку в соответствии с правильной категорией вашей компании.

Разные типы заявок будут отмечены разными цветами.

Ваша заявка не может быть перемещена, и вам потребуется повторно подать заявку, если вы подадите заявку неправильного типа. **Однако подача нескольких заявок будет расцениваться как потенциальное мошенничество, и ваша заявка будет отклонена**

CALIFORNIA SMALL BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM

Программа поддержки организаций в сфере искусства и культуры

Grant Program for Arts & Cultural Non-Profits

APPLY NOW

IMPORTANT INFORMATION

REQUIRED DOCUMENTATION TO APPLY

- Application
- Government ID
- Federal Tax ID
- EIN
- 2019-2020 Federal Tax Return

GRANT AMOUNTS

- \$5,000 - \$25,000

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Active non-profit registered as 501(c)(3)
- Must be in operation on or before June 1st, 2019
- Gross annual revenue at or greater than \$1,000
- Use of funds must be related to COVID-19

APPLY NOW

PRIMER ДЛЯ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЦЕЛЕЙ

CALIFORNIA SMALL BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM

Коммерческие компании

Grant Program for For-Profits

APPLY NOW

IMPORTANT INFORMATION

REQUIRED DOCUMENTATION TO APPLY

- Application
- Government ID
- Federal Tax ID
- EIN
- 2019-2020 Federal Tax Return

GRANT AMOUNTS

- \$5,000 - \$25,000

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Active for-profit business or individual sole as a business
- Must be in business on or before June 1st, 2019
- Gross annual revenue between \$1,000 - \$2,500,000
- Use of funds must be related to COVID-19

APPLY NOW

PRIMER ДЛЯ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЦЕЛЕЙ

CALIFORNIA SMALL BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM

Неприбыльные организации

Grant Program for Non-Profits

APPLY NOW

IMPORTANT INFORMATION

REQUIRED DOCUMENTATION TO APPLY

- Application
- Government ID
- Federal Tax ID
- EIN
- 2019-2020 Federal Tax Return

GRANT AMOUNTS

- \$5,000 - \$25,000

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Active non-profit registered as 501(c)(3), 501(c)(8), or 501(c)(19)
- Must be in operation on or before June 1st, 2019
- Gross annual revenue between \$1,000 - \$2,500,000
- Use of funds must be related to COVID-19

APPLY NOW

PRIMER ДЛЯ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЦЕЛЕЙ



ПОМОЩЬ В ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

СРЕДСТВО ПЕРЕВОДА

Весь наш веб-сайт и приложение могут быть переведены на следующие языки:

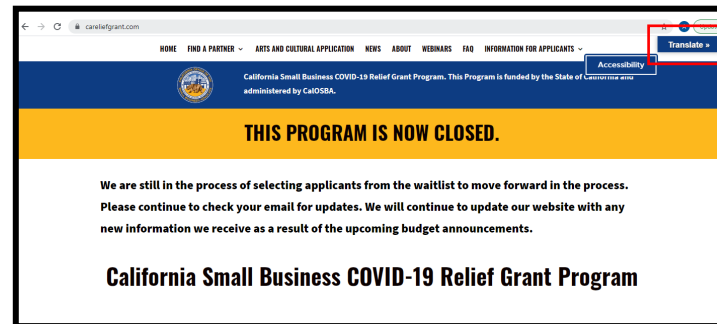
Армянский
Китайский
(кантонское
наречие)
Китайский
(мандаринское
наречие)
Дари
Фарси
Французский

Хинди
Хмонг
Японский
Корейский
Португальский
Пенджабский

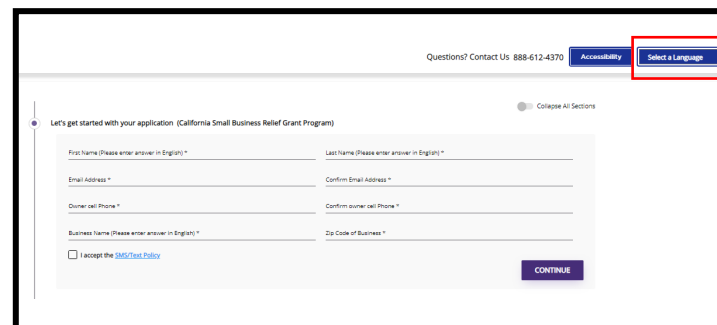
Русский
Испанский
(северокалифорни
йский)
Испанский
(южнокалифорний
ский)
Тагальский
Тайский
Вьетнамский

Важное примечание: для поддержки на других языках (кроме английского) при заполнении заявок свяжитесь с нашим колл-центром.

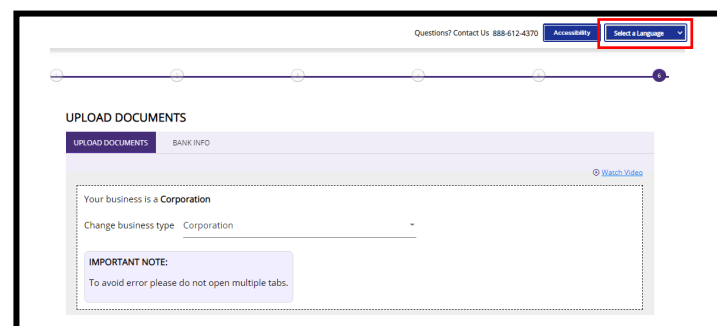
Средство перевода размещено в верхнем правом углу вашего веб-браузера.



CARELIEFGRANT.COM
Веб-сайт



ПОДАЧА ЗАЯВКИ ОНЛАЙН

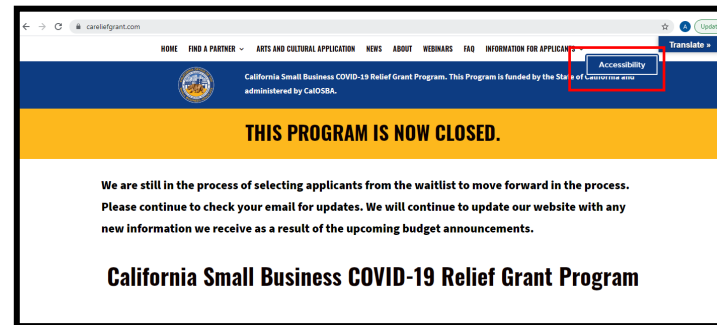
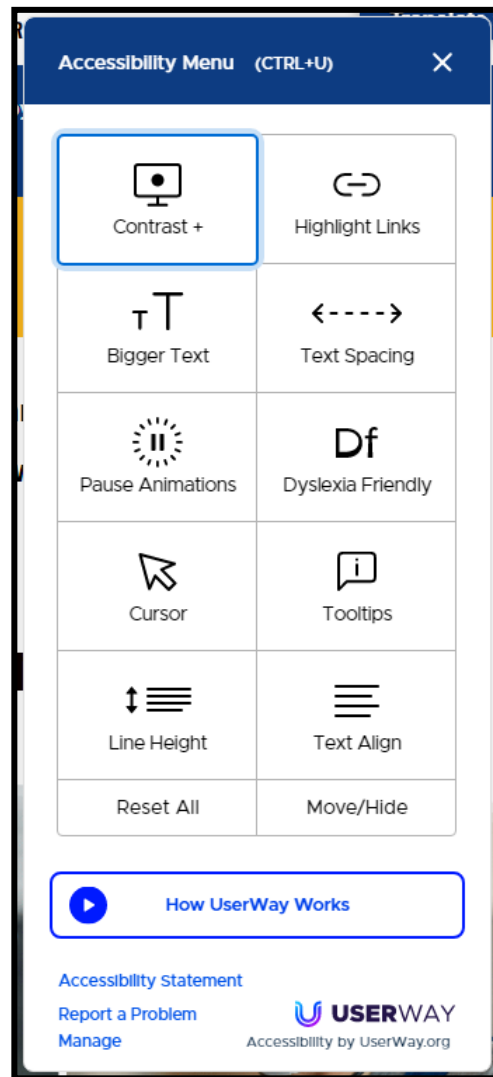


ПОРТАЛ LENDISTRY

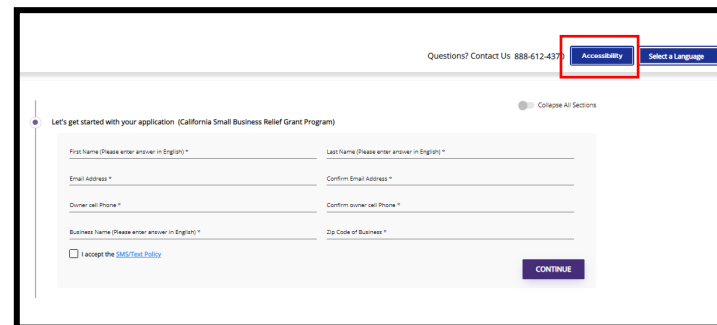
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

На нашем сайте также предусмотрены специальные возможности, обеспечивающие доступность услуг для лиц с ограниченными возможностями, включая среди прочего обеспечение легкости использования веб-сайта и увеличение доступности для лиц с ограниченными возможностями.

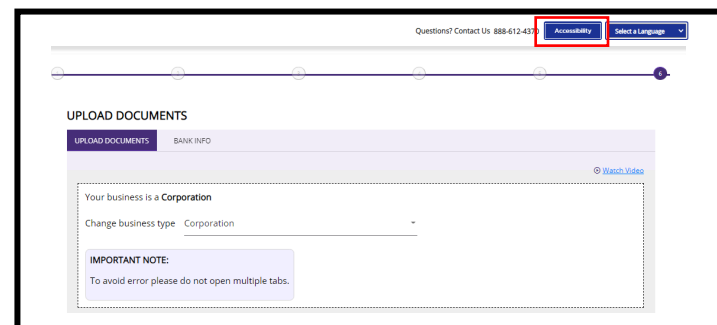
Сайт careliefgrant.com обеспечивает доступ к виджету специальных возможностей на веб-сайте UserWay при поддержке сервера специальных возможностей. Меню специальных возможностей сайта careliefgrant.com можно разблокировать путем нажатия на значок меню специальных возможностей в углу страницы. После запуска меню специальных возможностей дождитесь его полной загрузки.



CARELIEFGRANT.COM
ВЕБ-САЙТ



ПОДАЧА ЗАЯВКИ ОНЛАЙН



ПОРТАЛ LENDISTRY

ВИДЕО

Кроме видео по запросу на нашем веб-сайте [ЗДЕСЬ](#), в каждом разделе, посвященном подаче заявки онлайн, также размещены короткие видео. В каждом видео показано, как заполнить соответствующий раздел. Чтобы посмотреть видео, нажмите «Посмотреть видео». Видео откроется в новой вкладке вашего веб-браузера.

На Портале также размещены видео, показывающие, как загрузить документы и подключить вашу банковскую информацию.

Let's get started with your application (New York Small Business Recovery Grant Program)

[Watch Video](#)

First Name (Please enter answer in English) * Last Name (Please enter answer in English) *

Email Address * Confirm Email Address *

Owner cell Phone * Confirm owner cell Phone *

Business Name (Please enter answer in English) * Zip Code of Business *

Referral Partner * Preferred Language *

☐ I accept the [SMS/Text Policy](#)

CONTINUE

UPLOAD DOCUMENTS

UPLOAD DOCUMENTS BANK INFO

[Watch Video](#)

Your business is a Corporation

Change business type Corporation

IMPORTANT NOTE:
To avoid error please do not open multiple tabs.

UPLOAD DOCUMENTS BANK INFO

[Watch Video](#)

Step 1
LINK YOUR BANK ACCOUNT

Linking your bank :

- Tells us where we should deposit your grant
- Expedites your grant
- Verifies your information

Link Your Bank

By linking your bank, you authorize use of your account to process your grant.

Step 2
Where should we send your funds?

Business name as shown on checking account (Please enter ans...)

Bank name (Please enter answ... Street (Please enter answer in ...)

City (Please enter answer in En... State

Zip * Routing number *

Account number *

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЗНАЧКИ В ЗАЯВКЕ

- Для дополнительного руководства мы добавили в заявку информационные значки.
- Наведите указатель мыши на значок, чтобы открыть дополнительную информацию.

Owner Details [Watch Video](#)

Owner First Name * Luu	Owner Last Name * Test
Owner Email * luucrgtest@yopmail.com	Owner Cellphone * 123-456-7890
Owner Address (Please do not enter PO Box & enter answer in English) *	Owner Address 2 (Please do not enter PO Box & enter answer in English)
Owner City (Please enter answer in English) *	Owner State *
Owner Zip * 92821	Owner County *
Owner date of birth (mm/dd/yyyy) *	Owner Social Security *

Наведите указатель мыши на значок, чтобы открыть дополнительную информацию.

☐ I accept the [Terms and Conditions](#)

Inputting 0% is satisfactory

SAVE & AGREE

Business information [Watch Video](#)

Business Name * Luu's Company	DBA (Doing Business As) *
Business EIN (Only digits, cannot contain special character or spaces) *	Business Phone # *
Business Type *	For sole proprietor without employees, Please enter your SSN.
Business Address (Please do not enter PO Box & enter answer in English) *	Address 2 (Please do not enter PO Box & enter answer in English)
City (Please enter answer in English) *	State *
County *	Zip *
Date Business Established (mm/dd/yyyy) *	Business Website URL - (if no website please type none.com) *

Наведите указатель мыши на значок, чтобы открыть дополнительную информацию.



КАК ПОДАТЬ ЗАЯВКУ

ШАГ 1. ОТЫЩИТЕ ПАРТНЕРА НА CARELIEFGRANT.COM

КАК ВЫБРАТЬ ПАРТНЕРА

Чтобы подать заявку на получение гранта, вам нужен партнер. Вы можете найти партнера по языку или округу на сайте

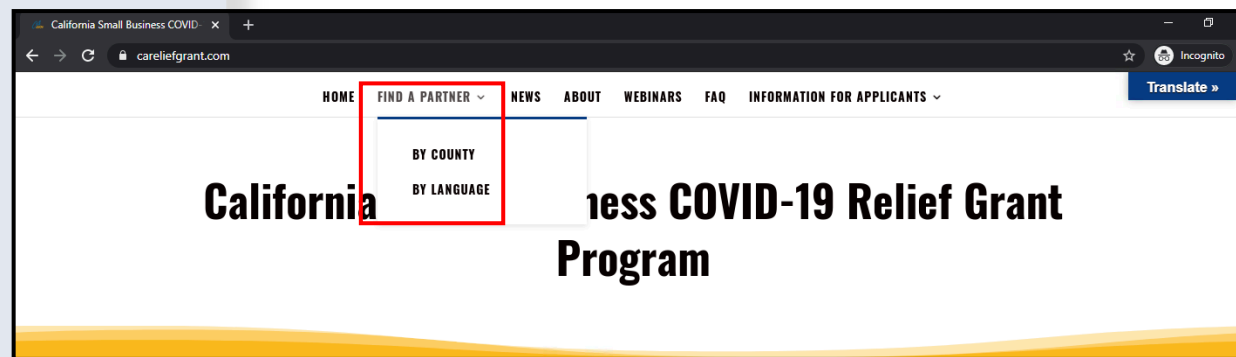
www.CAReliefGrant.com.

- Вы можете выбрать партнера, обслуживающего ваш регион. Для каждого округа и всех языков есть по меньшей мере один партнер, через которого компании могут подать заявку. Некоторые округа и языки предусматривают больше вариантов, чем другие.
- Вы можете выбрать один, который, по вашему мнению, лучше всего подходит для ваших потребностей, поскольку они также могут предоставить вам другую финансовую помощь, например кредиты на пополнение оборотных средств, кредиты на закупку оборудования, а также техническую поддержку для оказания помощи вам и вашей компании.

Подавайте только одну заявку и только через одного партнера. Запомните вашего партнера. Вам нужно будет зарегистрироваться на уникальном Портале своего партнера, чтобы загрузить документы.

Чтобы убедиться в том, что вы зарегистрировались на правильном Портале, отыщите название партнера в URL веб-сайта.

Например: www.partnername.mylendistry.com



ШАГ 2. НАЙДИТЕ ГРАНТ

ИНСТРУКЦИИ

1. После того как вы выбрали партнера на сайте www.CAReliefGrant.com, нажмите «Подать заявку сейчас». Вы будете перенаправлены на домашнюю страницу Портала своего партнера.
2. На домашней странице нажмите «Нажмите здесь, чтобы подать заявку».

LEARN MORE ABOUT THIS PARTNER

APPLY NOW

In Partnership with The Center By Lendistry

Find the right Grant that fits your business needs

CLICK HERE TO APPLY

EXISTING CUSTOMERS
SIGN INTO YOUR ACCOUNT

E-Mail

Password Show/Hide

Forgot Password?

New dates and deadlines:
Update and upload documents for in-process applications – January 6th, 2021 – January 13th, 2021 at 11:59 p.m.
The new closing date for Round 1 is January 13th, 2021 at 11:59 pm.

SIGN IN

ШАГ 3. ВЫБЕРИТЕ ГРАНТ НА ОСНОВАНИИ КАТЕГОРИИ ВАШЕЙ КОМПАНИИ ПО КЛАССИФИКАЦИИ

ИНСТРУКЦИИ

Выберите заявку, которая больше всего подходит для категории вашей компании по классификации:

- Коммерческие компании
- Неприбыльные организации
- Неприбыльные организации в сфере искусства и культуры
- Место проведения Калифорния

Если вы подадите заявку, не соответствующую категории вашей компании по классификации, вам придется подать НОВУЮ заявку.

Однако подача нескольких заявок будет расцениваться как потенциальное мошенничество, и ваша заявка будет отклонена

Важные примечания:

- Соискатели, имеющие несколько компаний, могут подать заявку на получение только одного гранта. Если вы подадите заявку на несколько грантов, будет рассмотрена только одна из них.

Нажмите «**Подать заявку сейчас**», чтобы начать процедуру подачи заявки.



This Program is funded by the State of California

CALIFORNIA SMALL BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM

Grant Program for For-Profits

Round 5

Application Start Date: March 25th – March 31st, 2021

APPLY NOW

Contact Information:
Constance Anderson
careliegrant@lendistry.com
888-612-4370

IMPORTANT INFORMATION

REQUIRED DOCUMENTATION TO APPLY

- Application Certification ([Download Form Here](#))
- Government Issued Photo ID
- 2019 Tax Return or 2019 1099 (1099s are for Sole Props Only)

ADDITIONAL DOCUMENTATION FOR APPLICANTS CHOSEN FOR A GRANT

- (One of the Following): Articles of Incorporation, Certificate of Organization, Fictitious Name of Issued Business License
- Bank Verification

GRANT AMOUNTS

- \$5,000 - \$25,000

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Active for-profit business or individual DBA as a business
- Must be in business on or before June 1st, 2019
- Gross annual revenue between \$1,000 - \$2,500,000
- Use of funds must be related to COVID-19

CALIFORNIA SMALL BUSINESS RELIEF GRANT PROGRAM

Grant Program for Non-Profits

Round 5

Application Start Date: March 25th – March 31st, 2021

APPLY NOW

Contact Information:
Constance Anderson
careliegrant@lendistry.com
888-612-4370

IMPORTANT INFORMATION

REQUIRED DOCUMENTATION TO APPLY

- Application Certification ([Download Form Here](#))
- Government Issued Photo ID
- 2019 990 Tax Return

ADDITIONAL DOCUMENTATION FOR APPLICANTS CHOSEN FOR A GRANT

- Proof of Federal Tax Exemption
- (One of the Following): Articles of Incorporation, Certificate of Organization, Fictitious Name of Issued Business License
- Bank Verification

GRANT AMOUNTS

- \$5,000 - \$25,000

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- Active non-profit registered as a 501(c)(3), 501(c)(6), or 501(c)(19)
- Must be in operation on or before June 1st, 2019
- Gross annual revenue between \$1,000 - \$2,500,000
- Use of funds must be related to COVID-19



ЗАЯВКА

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА И КАК ЕЕ ВНЕСТИ

РАЗДЕЛ 1: НАЧАТЬ ПРОЦЕДУРУ ПОДАЧИ ЗАЯВКИ

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА?

- Имя
- Фамилия
- Адрес электронной почты
- Номер телефона
- Наименование компании
- Почтовый индекс

Важное примечание: убедитесь, что в данном разделе вы указали действительный адрес электронной почты. Важная обновленная информация и дальнейшие инструкции будут направляться на указанный вами адрес электронной почты. Обратитесь к «**Рекомендациям по подаче заявки**», чтобы узнать, какие адреса электронной почты считаются недействительными.

ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ SMS/ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Обновленная информация о статусе вашей заявки на получение гранта будет направляться с помощью SMS/текстовых сообщений. Чтобы получать обновленную информацию с помощью SMS/текстовых сообщений, предоставьте согласие после прочтения раскрываемой информации, отметив это поле. Если вы хотите отказаться от этой функции, не отмечайте это поле.

Questions? Contact Us 213-555-1212

Collapse All Sections

Let's get started with your application (California Small Business Relief Grant Program)

First Name *
Marisol

Last Name *
Testcase

Email Address *
test-carelifgrant@yopmail.com

Confirm Email Address *
test-carelifgrant@yopmail.com

Owner cell Phone *
123-456-7890

Confirm owner cell Phone *
123-456-7890

Business Name *
Test Company

Zip Code of Business *
92821

☒ I accept the [SMS/Text Policy](#)

CONTINUE

СОГЛАСИЕ НА АВТОМАТИЧЕСКИ ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ЗВОНКИ ИЛИ ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ:

Collapse All Sections

Let's get started with your application (California Small Business Relief Grant Program)

First Name *
Last Name *

Email Address *
Confirm Email Address *

Owner cell Phone *
Business Name *

Zip Code of Business *

☒ I accept the [SMS/Text Policy](#)

CONTINUE

CONSENT TO AUTO-DIALED CALLS OR TEXT MESSAGES: I expressly consent to receive marketing and other calls and messages, to landline, wireless or similar devices, including auto-dialed and pre-recorded message calls, and SMS messages (including text messages) from Recipients, at telephone numbers that you have provided. Consent is not a condition of submitting an application. Message and data rates may apply.

LENDISTRY is a licensed California Financial Lender, License # 60DBO66872

Okay

РАЗДЕЛ 2: ИНФОРМАЦИЯ О СОБСТВЕННИКЕ

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА?

- Имя собственника
- Фамилия собственника
- Адрес электронной почты собственника
- Адрес собственника: город, штат, почтовый индекс, округ
- Дата рождения собственника
- Номер социального обеспечения собственника
- % владения

УСЛОВИЯ

Отметьте поле, чтобы подтвердить, что вы прочитали и согласны с **Условиями**. Вы должны дать свое согласие, чтобы продолжить процедуру подачи заявки на получение гранта.

Owner Details

Owner First Name *	Owner Last Name *
Marisol	Testcase
Owner Email *	Owner Cellphone *
crgdemo@yopmail.com	123-456-7890
Owner Address (Please do not enter PO Box) *	Owner Address 2 (Please do not enter PO Box)
220 Locust Ave	
Owner City *	Owner State *
Anthill	Missouri
Owner Zip *	Owner County *
65488	Adair County
Owner date of birth (mm/dd/yyyy) *	Owner Social Security (SSN) *
12/3/1991	000-00-0001
% of Ownership *	
100	

☒ I accept the [Terms and Conditions](#)

This is utilized to confirm that the representative is not on the OFAC list.

SAVE & AGREE

УСЛОВИЯ

By checking the box I acknowledge that I have read and agree to the following:

1. [Terms of Use](#)
2. [Additional Authorizations](#)
3. [Privacy Policy](#)

LENDISTRY is a licensed California Financial Lender, License # 60DBO66872

Okay

РАЗДЕЛ 3: БИЗНЕС-ИНФОРМАЦИЯ

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА?

- Наименование компании
- DBA («действующая как») (если применимо)
Примечание: если у вашей компании отсутствует DBA, укажите печатными буквами «НЕТ» в этом поле.
- Идентификационный номер работодателя (EIN) компании
- Номер телефона компании
- Тип компании
- Штат, где была произведена регистрация
- Статус неприбыльной организации **(только для неприбыльных организаций и заявок на участие в Программе поддержки неприбыльных учреждений культуры)**
- Подтвердите, что услуги, оказываемые вашей организацией, относятся к одним из четырех ключевых приоритетов программы. **(Только для неприбыльных организаций и заявок на участие в Программе поддержки организаций в сфере искусства и культуры)**
- Адрес компании: город, штат, почтовый индекс, округ
- Дата начала деятельности компании
- Веб-сайт компании
Примечание: если у вашей компании отсутствует веб-сайт, укажите печатными буквами «none.com» в данном поле.

Business information	
Business Name *	DBA (Doing Business As)-(Note-If No DBA type NONE) *
Test Company	none
Business EIN (Only digits, cannot contain special character or spaces) *	Business Phone # *
000000001	123-456-7890
Business Type *	State of Incorporation *
Corporation	California
Business Address [Please do not enter PO Box] *	Address 2 [Please do not enter PO Box]
123 Test Street	
City *	State *
Brea	California
County *	Zip *
Orange County	92821
Date Business Established (mm/dd/yyyy) *	Business Website URL - (If no website please type none.com) *
4/23/2012	none.com

РАЗДЕЛ 4: КАК МЫ МОЖЕМ ВАМ ПОМОЧЬ?

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА?

- Целевое использование гранта
- Запрашиваемая сумма

Примечание: сумма гранта, которую вы можете запрашивать, зависит от размера вашего годового дохода.

- Будет ли этот грант направлен на создание новых рабочих мест?
- Годовой доход за 2019 год (данные должны соответствовать данным, указанным в ваших налоговых декларациях)
- Количество полных штатных единиц
- Количество сотрудников, занятых неполный рабочий день
- Количество созданных рабочих мест
- Количество сохраненных рабочих мест

КАК ПРОВЕРИТЬ СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ПО СУММЕ ГРАНТА

Заполнение поля формы **Запрашиваемая сумма** зависит от размера вашего годового дохода.

Чтобы проверить сумму гранта, на которую вы можете претендовать, нажмите «**Проверить соответствие требованиям**» и отыщите сумму, на которую вы можете претендовать.

Вы можете запросить только ту сумму, на которую имеете право претендовать.

Purpose of grant *
Payroll

Amount Requested *
\$ 15000 [Check Eligibility](#)

Will this grant create new jobs?
☒ Yes ☐ No

\$ Annual Revenue for 2019 (this should match your tax return) *

of Full-time Employees (2020) *

of Part-time Employees (2020) *

of jobs created (2020) *

of jobs retained (2020) *

How can we help you

Annual Revenue	Eligible Amount
\$1,000 - \$100,000	\$5,000
\$100,001 - \$1,000,000	\$15,000
\$1,000,001 - \$2,500,000	\$25,000

[Check Eligibility](#)

РАЗДЕЛ 5: ДЕМОГРАФИЯ БИЗНЕСА

КАКАЯ ИНФОРМАЦИЯ НУЖНА?

- Кто составляет вашу клиентскую базу?
 1. **B2B**: корпоративные клиенты
 2. **B2C**: розничные клиенты
- Чем занимается ваша компания? Каков тип вашей компании?
- Предоставьте более подробную информацию.
- Категория по NAICS (Североамериканской системе классификации отраслей)
- Компанией владеет женщина?
- Ветеран?
- Лицо с ограниченными возможностями?
- Какой расы?
- Какого этнического происхождения?
- Филиал?
- Сельскохозяйственное предприятие?

Business demographics

Who is your customer base?
☒ B2B ☐ B2C ☐ Both

What type of business is it? *
Retail Trade

NAICS Code *
000000

Women-Owned Business *
YES

Disabled *
NO

Ethnicity *
Not Disclosed

Rural *
NO

What does your business do? *
Sells Products

Tell us more. *
Apparel and accessory

[Click here](#) to find your NAICS code

Veteran *
NO

Race *
Not Disclosed

Franchise *
NO

РАЗДЕЛ 6: РАСКРЫВАЕМАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИНСТРУКЦИИ

После того как вы заполните все поля для Раскрываемой информации, нажмите «Отправить», чтобы завершить подачу своей заявки.

Disclosures

1) Is your business 51% Minority or veteran-owned? (Minority/Person of Color-Owned Small Business" means the following racial or ethnic groups (as identified by the applicant): African-American/Black, Asian, Native American or Alaska Native, Native Hawaiian or Pacific Islander, or Latinx/Hispanic.)

Please select an answer *

NO

2) What was the gross revenue for your business for April 1st, 2019 - September 30th, 2019?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2019)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 11450

3) What was the gross revenue for your business for April 1st, 2020 - September 30th, 2020?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2020)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 0

4) Is your business currently in need of business advising or technical assistance services?

Please select an answer *

NO

5) Is your business currently in need of a business loan?

Please select an answer *

YES

6) During the last 9 months, has your business received any COVID-19 related emergency funding?

Please select an answer *

NO

SUBMIT

Disclosures

1) At least 25% of the non-profit's revenues are derived from services in the following categories - food security, housing security, childcare, workforce development.

Please select an answer *

YES

2) During the last 9 months, has the non-profit received any COVID-19 related emergency funding?

Please select an answer *

NO

3) The non-profit was in operations on or before June 1st, 2019.

Please select an answer *

YES

4) The nonprofit serves >51% of clients that identify as low-to-moderate income, based HUD household income guidelines for California.

Please select an answer *

YES

5) What was the gross revenue for the non-profit for April 1st, 2019 - September 30th, 2019?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2019)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 0

6) What was the gross revenue for the non-profit for April 1st, 2020 - September 30th, 2020?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2020)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 5000

SUBMIT

Disclosures

1) At least 25% of the non-profit's revenues are derived from services in the following categories - food security, housing security, childcare, workforce development.

Please select an answer *

YES

2) During the last 9 months, has the non-profit received any COVID-19 related emergency funding?

Please select an answer *

NO

3) The non-profit was in operations on or before June 1st, 2019.

Please select an answer *

YES

4) The nonprofit serves >51% of clients that identify as low-to-moderate income, based HUD household income guidelines for California.

Please select an answer *

YES

5) What was the gross revenue for the non-profit for April 1st, 2019 - September 30th, 2019?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2019)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 0

6) What was the gross revenue for the non-profit for April 1st, 2020 - September 30th, 2020?
Total Income for Quarter 2 and Quarter 3 (2020)

Please enter your answer in numeric value *

\$ 5000

SUBMIT

КОММЕРЧЕСКИЕ КОМПАНИИ

НЕПРИБЫЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ПРОГРАММА ПОДДЕРЖКИ НЕПРИБЫЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ

РАЗДЕЛ 7: ПОДТВЕРЖДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ

В конце процедуры подачи заявки у вас есть два варианта действий:

1. Сохранить заявку и завершить позднее
 - Если вы хотите сохранить заявку и завершить позднее, **оставьте поле незаполненным** и нажмите **«Сохранить и продолжить позднее»**. **Важное примечание: вы должны заполнить заявку, чтобы она была рассмотрена на предмет предоставления гранта.**
2. Заполните заявку и отправьте ее
 - Если вся предоставленная информация является верной и вы хотите завершить процедуру подачи заявки, **укажите печатными буквами «Да»** и нажмите **«Продолжить»**. **Важное примечание: вы не сможете редактировать свою заявку после того, как она будет отправлена.**

Если данное сообщение о подтверждении не появится, убедитесь в том, что блокировка всплывающих окон отключена в вашем веб-браузере.

You are submitting an application as a **FOR PROFIT**. If this is incorrect, please exit out of this application immediately and submit a NEW application as a Non-Profit Business.

If you are a FOR PROFIT and this application is correct, please continue with the following:

Please confirm that the information provided is correct and you would like to submit your application by typing in **"Yes"** and then clicking "Continue". Please note that once you click "Continue", you will no longer be able to edit your responses. Once you continue with your application submission, you will receive a confirmation message with further instructions.

If you would like to edit or complete your application later, leave the field blank and click "Save & Continue Later". Please check your email for your username and password to the Portal. You will be able to sign in and complete your application there.

Save & Continue Later **Continue**

You are submitting an application as a **FOR PROFIT**. If this is incorrect, please exit out of this application immediately and submit a NEW application as a Non-Profit Business.

If you are a FOR PROFIT and this application is correct, please continue with the following:

Please confirm that the information provided is correct and you would like to submit your application by typing in **"Yes"** and then clicking "Continue". Please note that once you click "Continue", you will no longer be able to edit your responses. Once you continue with your application submission, you will receive a confirmation message with further instructions.

If you would like to edit or complete your application later, leave the field blank and click "Save & Continue Later". Please check your email for your username and password to the Portal. You will be able to sign in and complete your application there.

Yes

Save & Continue Later **Continue**

ВАРИАНТ 1:

Сохраните свою заявку и завершите позднее.

Ваша заявка будет отмечена как НЕЗАВЕРШЕННАЯ.

ВАРИАНТ 2:

Заполните заявку и отправьте ее.

РАЗДЕЛ 8: СООБЩЕНИЕ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ

ИНСТРУКЦИИ

После того, как ваша заявка будет успешно подана, вы получите следующее сообщение.

ЧЕГО ОЖИДАТЬ ДАЛЬШЕ

Вы получите отдельное электронное сообщение с именем пользователя и паролем для Портала. Используя эти регистрационные данные, выполните все следующие шаги:

1. Активируйтесь и зарегистрируйтесь на Портале.
2. Загрузите все необходимые документы в приемлемом формате.
3. Подключите вашу банковскую информацию, чтобы мы могли проверить ваши банковские выписки и установить прямой депозит (это необходимо только для прошедших отбор соискателей).

Проверьте свою электронную почту, включая папки спама и нежелательной почты, используя свое имя пользователя и пароль от no-reply@mylendistry.com, чтобы активировать свою учетную запись и загрузить документы.



Questions? Contact Us 888-612-4370

Confirmation Message:

Thank you for submitting an application to the California Relief Grant Program as a FOR PROFIT ORGANIZATION. This Program is funded by the State of California and administered by CalOSBA. (If you are not a FOR PROFIT ORGANIZATION, please disregard this application and submit a new one for NON-PROFIT ORGANIZATIONS)

WHAT TO EXPECT NEXT

You will receive a separate email containing a username and password to the Portal. Please use the login credentials to complete all the following steps:

1. Activate and sign into the Portal.
2. Upload all required documents in an acceptable format.
3. Link your bank information so that we can verify your bank statements and set up a direct deposit. (this is only required for applicants who are selected).

Please check your email including Clutter, Junk, and Spam for your username and password from no-reply@mylendistry.com to activate your account and to upload documentation.

Please use [this link](#) to add additional information or upload requested documentation.

РАЗДЕЛ 9: НАЙДИТЕ СВОЕ ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ПАРОЛЬ

ИНСТРУКЦИИ

1. Проверьте адрес электронной почты, введенный вами в разделе «Начать процедуру подачи заявки», используя свое имя пользователя и пароль для нашего Портала.

Если в ящике входящих сообщений нет электронного сообщения, проверьте папки спама и нежелательной почты.
2. Активируйте свою учетную запись, нажав **«Нажмите здесь, чтобы войти»**. Вы будете перенаправлены на домашнюю страницу подачи заявок по Программе грантов для поддержки малого бизнеса Калифорнии.

Hi Marisol,

Thank you for applying for the California Relief Grant.

The link below will take you to the portal and the new account created for Test Company.

Please use this link to add additional information or upload requested documentation.

Clicking the button will activate your account.

Click here to log in

New username and password:

Username: crgdemo@yopmail.com

Password: K@z(VonlOLe

888-612-4370

carelifgrant@lendistry.com

Lendistry CRG Demo V. All Rights

Reserved

РАЗДЕЛ 10: РЕГИСТРАЦИЯ НА ПОРТАЛЕ ПАРТНЕРА

ИНСТРУКЦИИ

1. Используйте имя пользователя и пароль, присвоенные вам в электронном сообщении с подтверждением, чтобы зарегистрироваться и активировать свою учетную запись.

Важное примечание: убедитесь, что вы зарегистрировались на Портале партнера. Ваши реквизиты доступа будут недействительны для других партнеров. Посмотрите на URL веб-узла Портала. Вы должны увидеть название своего партнера.

2. После входа в систему вам напомнят о необходимости переустановить пароль из соображений конфиденциальности. Ваш новый пароль должен содержать не менее восьми символов (1-9, a-z, A-Z), включая один специальный символ (!@#\$%^&*).

The Center by Lendistry

https://thecenter.mylendistry.com/#/grant

California Relief Grant Program

EXISTING CUSTOMERS SIGN INTO YOUR ACCOUNT

[Forgot Password?](#)

Round 2 Opens on: February 2, 2021
Round 2 Closes on: February 8, 2021
Round 2 Approval Notifications: February 11-18, 2021
Round 2 Waitlist Notifications on February 22, 2021

SIGN IN

RESET YOUR PASSWORD

Note: Please create a new password within the fields listed below. Your password should contain a minimum of 8 characters and include at least 1 letter, 1 number, and 1 special character. You can include numbers 1-9, upper and/or lowercase letters, as well as the following special characters in your new password: ! @ # \$ % ^ & * .

SUBMIT



ЗАГРУЗКА ДОКУМЕНТОВ

КАК ЗАГРУЗИТЬ ДОКУМЕНТЫ НА ПОРТАЛ
(ТОЛЬКО ФОРМАТ PDF)

КРАТКИЙ ОБЗОР ПОРТАЛА

Прежде чем начать, ознакомьтесь с приведенными ниже примечаниями, чтобы убедиться, что вы правильно загрузили документы:

- Документы, отмеченные **красной звездочкой (*)**, необходимо подать сразу после заполнения заявки онлайн.
- Документы, отмеченные **синей звездочкой (*)**, необходимо подавать только в том случае, если вы прошли отбор и продолжаете процедуру подачи заявки. Вас уведомят о прохождении отбора.
- Банковская информация необходима, только если вас одобрили на получение финансирования.
- Если документ не относится к вашей компании, выберите Н/П (неприменимо).
- Все документы должны подаваться в формате PDF. Размер файла в формате PDF не должен превышать 15 МБ. Документы, состоящие из нескольких страниц, должны подаваться 1 (одним) файлом в формате PDF.
- Название файла НЕ должно содержать специальных символов (напр., ~!@#%&*()_+). Наш Портал не распознает специальные символы.
- Если ваш документ защищен паролем, введите пароль на Портале.

UPLOAD DOCUMENTS

BANK INFO

Your business is a **Corporation**

Change business type Corporation

IMPORTANT NOTE:

To avoid error please do not open multiple tabs.

Please upload each document under the corresponding category listed below.

* Indicates needed to apply

* Please provide if selected for all remaining documents.

If a document does not apply to your business, check the box marked N/A.

Banking information only needs to be provided by applicants who are approved for a grant or applicants who want to show all status items as completed.

Application Certification *	COMPLETED	
Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *	Pending	
2019 Business Tax Return *	Pending	
2020 Business Tax Return *	Pending	
Proof of Business Location *	Pending	☐ N/A

КАК ЗАГРУЗИТЬ ДОКУМЕНТЫ НА ПОРТАЛ

ШАГ 1. Выберите тип документа и нажмите стрелку вниз, чтобы расширить его папку.

Please upload each document under the corresponding category listed below.

* Indicates needed to apply
* Please provide if selected for all remaining documents.
If a document does not apply to your business, check the box marked N/A.
Banking information only needs to be provided by applicants who are approved for a grant or applicants who want to show all status items as completed.

Application Certification *	COMPLETED	▼
Government Issued Photo ID/ITIN CP565 *	Pending	▼

ШАГ 2. Нажмите «Просмотреть», чтобы найти файл на своем устройстве. Все документы должны загружаться в формате PDF.

Government Issued Photo ID/ITIN CP565 * Pending |

Please upload document for government issued photo id/itin cp565

BROWSE...

Note: File size should be less than 15MB. If needed, multiple documents can be uploaded.
Please do not use special characters in the title of the document (e.g., !, @, #, %, etc.)

ШАГ 3.

• Если ваш документ защищен паролем, выберите «ДА» в раскрывающемся меню и введите пароль.

S.No.	Document Name	Password Protected?	Password (if required) ⓘ	Delete
1	Government-Issued ID.pdf	Yes		

• Если ваш документ НЕ защищен паролем, выберите «НЕТ» в раскрывающемся меню и оставьте поле пароля пустым.

S.No.	Document Name	Password Protected?	Password (if required) ⓘ	Delete
1	Government-Issued ID.pdf	No	password	

• Нажмите «Загрузить документы», чтобы завершить загрузку. Статус документа изменится с «ОЖИДАНИЕ» на «ЗАВЕРШЕНО».

Government Issued Photo ID/ITIN CP565 * Pending |

Please upload document for government issued photo id/itin cp565

BROWSE...

Note: File size should be less than 15MB. If needed, multiple documents can be uploaded.
Please do not use special characters in the title of the document (e.g., !, @, #, %, etc.)

UPLOAD DOCUMENTS

Government Issued Photo ID/ITIN CP565 * COMPLETED |

Please upload document for government issued photo id/itin cp565

BROWSE...

Note: File size should be less than 15MB. If needed, multiple documents can be uploaded.
Please do not use special characters in the title of the document (e.g., !, @, #, %, etc.)

Previously Uploaded Documents

Title	Document Name	Preview	Delete
Government Issued Photo ID/ITIN CP565	Government-Issued ID		



ПОДКЛЮЧЕНИЕ БАНКОВСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

ТОЛЬКО ДЛЯ ОДОБРЕННЫХ СОИСКАТЕЛЕЙ

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ СВОЮ БАНКОВСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Lendistry использует технологию третьей стороны (Plaid) для настройки перечислений автоматизированной клиринговой палаты путем подключения счетов из какого-либо банка или кредитного союза в США к приложению, например Порталу Lendistry. Третья сторона не раскрывает персональную информацию без разрешения, а также не продает и не предоставляет ее в пользование сторонним компаниям. Lendistry использует данную технологию только для проверки ваших банковских выписок. Этот способ банковской проверки является предпочтительным, но не всегда работает, если ваше банковское учреждение недоступно через провайдера. В этом случае вы можете подтвердить свой банковский счет другими способами.

Как подтвердить свой банковский счет на Портале Lendistry с помощью Plaid

Grant Application
#DIR13615262

Pending Document Upload

\$10,000.00

Grant Amount

Your application is being reviewed.

Upload Documents & Bank Info

UPLOAD DOCUMENTS

BANK INFO

Step 1

LINK YOUR BANK ACCOUNT

Linking your bank:

- Tells us where we should deposit your grant
- Expedites your grant
- Verifies your information

Link Your Bank

By linking your bank, you authorize use of your account to process your grant.

Step 2

Where Should We Send Your Funds?

Business Account Name *

Bank Name * Street *

City * State *

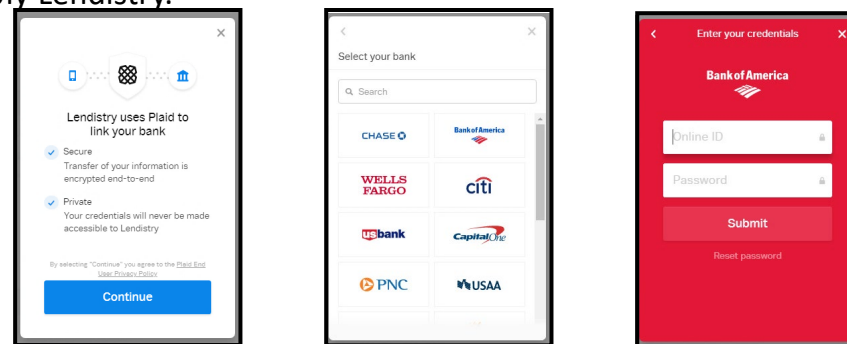
Zip * Routing Number *

ШАГ 1

ШАГ 2

ШАГ 1

- Нажмите «Подключить банковский счет», чтобы открыть окно для Plaid.
- Продолжите через Plaid и отыщите свое банковское учреждение.
- Зарегистрируйте свой банковский счет онлайн и подключите его к Порталу Lendistry.



ШАГ 2

Этот шаг в любом случае необходимо выполнить, независимо от способа подтверждения, который вы выбрали.

- Введите свою банковскую информацию.
- Поле «Название счета компании» – это НЕ тип вашего счета. В этом поле указывается название вашего счета, который открыт на имя вашей компании и который указывается в банковских выписках.
- Если вы являетесь индивидуальным предпринимателем, банковский счет может быть личным счетом, но он должен соответствовать вашему имени.



КАК ПРОВЕРИТЬ СТАТУС ЗАЯВКИ

ГДЕ НАЙТИ СТАТУС ВАШЕЙ ЗАЯВКИ

ИНСТРУКЦИИ

После входа на Портал вы сможете увидеть свою заявку на получение гранта.

На Портале будет отражена следующая информация:

1. **#DIR (номер заявления)**

Например: #DIR400022432

2. **Программа грантов, на участие в которой вы подали заявку.**

Если вы являетесь коммерческой компанией, ваша заявка будет отмечена как «**CRG**». Если она отмечена как «CRG NPO», это указывает на то, что вы подали заявку под неверным типом компании. Подайте НОВУЮ заявку как коммерческая компания.

3. **Статус вашей заявки**

Например: ожидание процедуры отбора

4. **Сумма гранта**

Например: 15 000 долларов США

Grant Application

1

#DIR400022432

2

Заявка подается от имени: **CRG**

3

Awaiting Selection Process

4

\$15,000.00

Grant Amount

Upload Documents & Bank Info

СТАТУСЫ ЗАЯВОК

Grant Application #DIR400022432 Applied for: CRG Incomplete \$0.00 Grant Amount Edit Application	Grant Application #DIR400022432 Applied for: CRG Awaiting Selection Process \$15,000.00 Grant Amount Upload Documents & Bank Info	Grant Application #DIR400022432 Applied for: CRG Заявка прошла отбор, Ожидание подтверждений \$15,000.00 Grant Amount Upload Documents & Bank Info	Grant Application #DIR400022432 Applied for: CRG В процессе завершения, Выдача документов/Ожидание финансирования \$15,000.00 Grant Amount Upload Documents & Bank Info	Grant Application #DIR400022432 Applied for: CRG Выдача гранта, просим подождать 3–5 дней для поступления средств. \$15,000.00 Grant Amount Upload Documents & Bank Info
--	---	--	---	--

НЕ ЗАВЕРШЕНА

Что это означает: Вы начали процедуру подачи заявки онлайн, но не завершили ее.

Что делать: Зарегистрируйтесь на Портале и заполните в заявке все поля. Вы должны подать полностью заполненную заявку, чтобы она была рассмотрена на предмет предоставления гранта.

ОЖИДАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА

Что это означает: Вы подали заполненную заявку, и в настоящее время ее рассматривают на предмет соответствия требованиям.

Что делать: Проверяйте свою электронную почту на наличие уведомления о прохождении вами отбора. Вы либо пройдете отбор, либо будете поставлены в список ожидания, либо не пройдете отбор и не сможете продолжить процедуру подачи заявки.

ОТБОР ПРОЙДЕН, ОЖИДАНИЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЙ

Что это означает: Вы отвечаете минимальным требованиям программы, прошли **отбор и сможете продолжить процедуру подачи заявки, загрузив необходимые документы.** Прохождение отбора не гарантирует получения финансирования.

Что делать: Загрузить все необходимые документы в формате PDF.

В ПРОЦЕССЕ ЗАВЕРШЕНИЯ, ВЫДАЧА ДОКУМЕНТОВ

Что это означает: Вы прошли полную проверку и одобрены на получение финансирования.

Что делать: ищите в электронной почте соглашение с получателем гранта, которое будет отправлено через DocuSign. Для получения средств подпишите соглашение с получателем гранта.

ВЫДАЧА ГРАНТА

Что это означает: Мы получили подписанное вами соглашение с получателем гранта, и вам предоставлен грант.

Что делать: Проверяйте свой банковский счет, подключенный к Порталу, на предмет поступления суммы гранта. Средства могут поступить через 3–5 рабочих дней.

РЕШЕНИЯ О ПРОХОЖДЕНИИ ОТБОРА

Grant Application
#DIR400022432
Applied for: CRG

Заявка прошла отбор,
Ожидание подтверждений

\$15,000.00
Grant Amount

Upload Documents & Bank Info

ОТБОР ПРОЙДЕН, ОЖИДАНИЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЙ

Вы прошли отбор и можете продолжить процедуру подачи заявки, загрузив необходимые документы. Требуется полная проверка, чтобы вас одобрили на получение финансирования.

Grant Application
#DIR400022432
Applied for: CRG

В настоящее время
поставлена в список
ожидания

\$15,000.00
Grant Amount

Upload Documents & Bank Info

НАХОДИТСЯ В СПИСКЕ ОЖИДАНИЯ

Предварительно было определено, что вы отвечаете требованиям на получение гранта и должны пройти проверку.

Grant Application
#DIR400022432
Applied for: CRG

Ваша заявка не прошла отбор.

\$15,000.00
Grant Amount

Upload Documents & Bank Info

ЗАЯВКА НЕ ПРОШЛА ОТБОР

Вы не отвечаете минимальным требованиям программы, и ваша заявка отклонена.



ПРОХОЖДЕНИЕ ОТБОРА НА ПОЛУЧЕНИЕ ГРАНТА

ЧТО ДЕЛАТЬ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ПРОШЛИ ОТБОР

Отвечающие требованиям соискатели, которые прошли отбор и получили предварительное одобрение, будут уведомлены об этом по электронной почте. После прохождения отбора соискатель должен пройти дополнительные этапы подтверждения, прежде чем будет одобрено предоставление ему финансирования.

После того как соискатели пройдут отбор, они должны выполнить следующие действия:

Зарегистрироваться на Портале и загрузить все необходимые документы.

Подключить свою банковскую информацию. Данный шаг необходим для проверки ваших банковских выписок, предотвращения мошенничества и установки прямого депозита для финансирования.

После прохождения полной проверки и получения одобрения на получение гранта вам отправят соглашение с получателем гранта через DocuSign. Средства финансирования не будут выплачены до полного подписания соглашения с получателем гранта.

После получения полностью подписанного соглашения с получателем гранта средства финансирования будут перечислены вам в течение 5 рабочих дней.

При возникновении вопросов относительно ваших документов или банковской проверки сотрудник Отдела проверки Lendistry свяжется с вами по телефону, электронной почте и/или с помощью текстового сообщения. В течение 7 рабочих дней мы свяжемся с вами, чтобы помочь урегулировать эти вопросы.